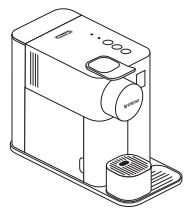


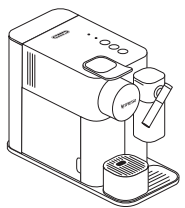
LATTISSIMA  
ONE  
MY MACHINE



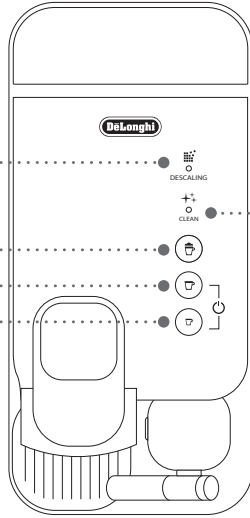
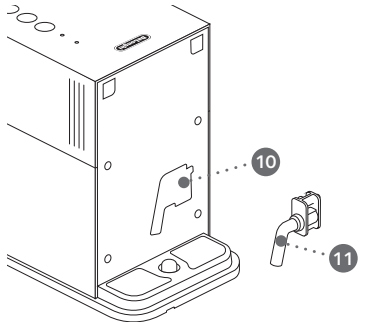
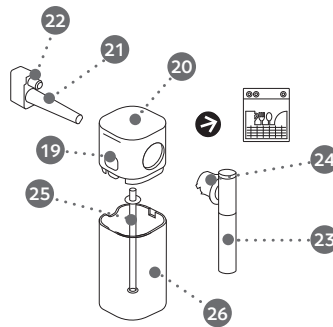
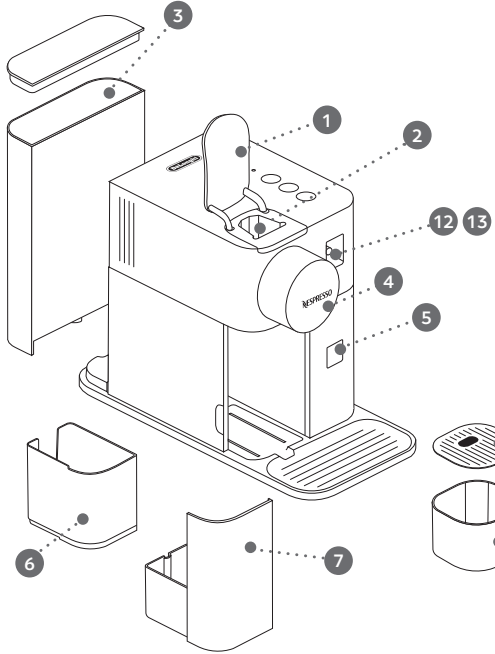
Ⓚ	Brugervejledning	Ⓝ	Brukermanual	4
Ⓢ	Bruksanvisning	Ⓛ	Käyttöopas	32
Ⓡ	Manual de utilizare			58



A



B



## Oversigt over maskinen / Maskinoversikt

- A Maskine uden Rapid Cappuccino System /  
Maskin uten Rapid Cappuccino System
  - B Maskine med Rapid Cappuccino System  
(til tilberedelse af Cappuccino og Latte Macchiato) /  
Maskin med «Rapid Cappuccino System»  
(for cappuccino og latte macchiato)
- 1 Håndtag / Håndtak
  - 2 Kapselbeholder / Kapselbeholder
  - 3 Vandbeholder (1 L) / Vanntank (1 L)
  - 4 Kaffeudløb / Kaffeutløp
  - 5 Sensor / Sensor
  - 6 Beholder til brugte kapsler / Beholder for brukte kapsler
  - 7 Dryppbakke / Dryppfat
  - 8 Kopholder / Koppholder
  - 9 Rist / Drypprist
  - 10 Opbevaring til afkalkningsrør /  
Luke til oppbevaring av avkalkningsrør
  - 11 Afkalkningsrør / Avkalkningsrør
  - 12 Dør til dampforbindelse / Avlukk til steam-kobling
  - 13 Dampforbindelse / Steam-kobling

## Varsler / Varsel

- 14 „DESCALING“ ☄: afkalkningsvarsel, se afsnittet  
„Afkalkning“ /  
«DESCALING» ☄: avkalkningsvarsel, se avsnittet  
«Avkalking»
- 15 „CLEAN“ ☆: rengøringsvarsel for mælkesystem. Se  
seksjonen „Tilberedning af Cappuccino og Latte Macchiato“ /  
«CLEAN» ☆: rengjøring av melkesystemet, se avsnittet  
«Tilberedning av cappuccino-latte macchiato»

## Opskrifter / Knapper for drikkevalg

- 16 Mælkeopskrifter (Cappuccino, Latte Macchiato) /  
Melkebaserte kaffedrikker (cappuccino, latte macchiato)
- 17 Lungo 110 ml  
Lungo 110 ml
- 18 Espresso 40 ml  
Espresso 40 ml

## Rapid Cappuccino System / Rapid Cappuccino System

- 19 Knap til adskillelse af låg /  
Knapp for å løsne lokket
- 20 Låg til mælkebeholder /  
Lokk til melkebeholder
- 21 Rapid Cappuccino System tilslutning /  
Rapid Cappuccino System-kobling
- 22 Luft indtag (mobil) /  
Luftinntak (mobil)
- 23 Mælketud /  
Melketut
- 24 Greb til mælketud /  
Håndtak på melketuten
- 25 Mælkerør /  
Melkeinnsugsrør
- 26 Mælkebeholder (125 ml) /  
Melkebeholder (125 ml)

# Specifikationer / Spesifikasjoner

# Indhold / Innhold

DK

NO

## Lattissima One EN 500

 220-240 V~, 50-60 Hz, 1400 W

**P<sub>max</sub>** 19 bar / 1.9 MPa

 ~4.3 kg

 ~1 L

 15.4 cm

 25.6 cm

 32.4 cm

Oversigt / Oversikt	4
Specifikationer / Spesifikasjoner	5
Sikkerhedsinformation / Sikkerhetsinstrukser	6
Indhold / Pakken inneholder	12
Lattissima One / Lattissima One	12
Første brug eller efter en lang periode uden brug / Første gangs bruk, eller etter en lang periode uten bruk	13
Kaffetilberedning / Kaffetilberedning	14
Montering / Demontering af Rapid Cappuccino System / Montering / demontering av Rapid Cappuccino System	15
Tilberedning af Cappuccino og Latte Macchiato / Tilberedelse av cappuccino-latte macchiato	15
Indstilling af kaffemængde / Programmering av kaffemengde	17
Daglig vedligeholdelse / Daglig vedlikehold	18
Håndvask af Rapid Cappuccino System / Håndvask av Rapid Cappuccino System	19
Gendan til fabriksindstillinger / Gjenoprett fabrikkinnstillinger for kaffemengde	20
Fabriksindstillinger / Fabrikkinnstillinger	21
Afkalkning / Avkalking	22
Indstil vandets hårdhed / Innstilling for vannhardhet	24
Tømning af systemet før en periode uden brug / Tømming av systemet før en periode uten bruk	25
Automatisk slukfunktion / Automatisk AV-modus	26
Fejlfinding / Feilsøking	28
Kontakt Nespresso Club / Kontakt Nespresso Club	29
Begrænset garanti / Begrenset garanti	30

## DK Sikkerhedsinformation



### ADVARSEL



### ELEKTRISK FARE



### AFBRYD VED BESKADIGET LEDNING



### CFORSIGTIG VARM OVERFLADE

**⚠ ADVARSEL:** når du ser dette tegn bedes du overholde sikkerhedsforanstaltningerne for at undgå potentiel skade.

**i INFORMATION:** når du ser dette tegn bedes du følge anvisningerne for korrekt og sikker brug af dit apparat.

**⚠ ADVARSEL:** sikkerhedsforanstaltningerne er en del af apparatet. Læs dem grundigt før du tager dit nye apparat i brug. Opbevar dem et sted hvor du altid har adgang til dem.

• Apparatet er beregnet til tilberedning af drikke ifølge disse instruktioner.

• Brug ikke apparatet til andre formål end det beregnede.

• Dette apparat er udviklet til indendørs brug og skal opbevares ved normale temperaturforhold.

• Beskyt apparatet fra direkte sollys, vedvarende vandsprøjt og fugt.

• Denne maskine er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Den er ikke beregnet til brug i: personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, landejendomme, på hotelværelser, motelværelser eller andre former for overnatningsfaciliteter samt på værelser med bed and breakfast faciliteter.

• Dette apparat må anvendes af børn fra alderen 8 år, så længe de er under opsyn og har fået instruktioner om sikker brug og er

opmærksomme på farer, som kunne opstå. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke udføres af børn medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn af en voksen.

• Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde for børn under 8 år.

• Dette apparat må anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensorisk eller mentale egenskaber, eller af personer hvis erfaringer eller kendskab til apparat ikke er tilstrækkelige, forudsat at de er under opsyn eller har fået instruktioner for sikker brug af apparatet og forstår potentielle farer ved anvendelse.

• Børn må ikke anvende apparatet som legetøj.

• Fabrikanten tager ikke ansvar og garantien er ikke gældende for nogen former for erhvervsmæssig brug,

uhensigtsmæssigt håndtering eller brug af apparatet, alle former for skade påført som et resultat af brug til andre formål end det beregnede, forkert betjening, ucertificeret reparation eller manglende overholdelse af instruktionerne.



### Undgå risiko for fatale elektriske stød og

### brand.

- I tilfælde af en nødsituation: fjern straks stikket fra stikkontakten.
- Tilslut kun maskinen til passende, lettilgængelige, jordbundssikrede stikkontakter. Husk at sikre at spændingen fra stikkontakten er den samme som den, der er specificeret på maskinens mærkeplade. Ved brug af en forkert tilslutning er garantien ikke gyldig.

## Apparatet må først tilsluttes efter installation.

- Ledningen må ikke trækkes over skarpe kanter, klemmes eller hænge frit.
- Hold ledningen separat fra varme og fugt.
- Hvis ledningen eller stikket bliver beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en servicemedarbejder eller lignende kvalificeret person for at undgå enhver risiko.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Aflever apparatet til *Nespresso Club* eller til en autoriseret *Nespresso*-forhandler.
- Ved anvendelse af en forlængerledning i forbindelse med apparatet skal forlængerledningen være jordbundssikret og have et ledertværsnit på mindst 1.5 mm<sup>2</sup> eller tilsvarende energitilførsel.
- For at undgå farlig skade må apparatet aldrig placeres på eller ved siden af varme overflader som radiatorer, komfurer, ovne, gasbrændere, åben ild eller lignende.
- Placer altid maskinen på en horisontal, stabil og jævn overflade. Overfladen skal være modstandsdygtig over for varme og væsker, såsom vand, kaffe, afkalkningsmiddel og lignende.
- Frakobl apparatet fra stikkontakten når det ikke er i brug i en længere periode. Frakobl ved at trække i stikket og ikke i ledningen selv, da det kan beskadige ledningen.
- Inden rengøring og eftersyn skal stikket frakobles stikkontakten og maskinen skal køle af.
- For at frakoble apparatet

eller stoppe en tilberedning, fjern stikket fra strømforsyningen.

- Rør aldrig ved ledningen med våde hænder.
- Nedsenk aldrig apparatet eller dele af apparatet i vand eller andre væsker.
- Put aldrig maskinen eller dele af den i opvaskemaskinen, bortset fra Rapid Cappuccino Systemet.
- Elektricitet og vand er farligt når de kommer i kontakt med hinanden og kan lede til fatale elektriske stød.
- Åbn aldrig apparatet. Fare for farlig spænding!
- Indstik aldrig noget i nogle af maskinens åbninger. Det kan føre til brand eller elektrisk stød.
- Brugen af ekstra tilslutninger der ikke er anbefalet af fabrikanten kan muligvis resultere i brand, elektrisk chok eller skade på personer.

## Undgå potentiel skade ved anvendelse af apparatet.

- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn under anvendelse.
- Brug ikke apparatet hvis det er defekt, er blevet tabt eller ikke virker perfekt. Fjern staks stikket fra stikkontakten. Kontakt *Nespresso Club* eller en autoriseret *Nespresso* forhandler for eftersyn, reparation eller korrektion.
-  Et beskadiget apparat kan forårsage elektriske stød, forbrændinger og brand.
- Luk altid håndtaget helt ned, og undgå at løfte det under drift. Risiko for skoldning.
- Sæt aldrig fingrene under kaffeudløbet. Risiko for skoldning.
- Sæt aldrig fingrene i kapselrummet eller i kapselskakten. Fare for skade!

## DK Sikkerhedsinformation

-  Rør ikke de overflader, der kan blive varme under og efter brug og ved afkalkning: afkalkningsrør og mælkeudløb. Brug håndtag eller drejeknap.
- Hvis kaffevolumen er programmeret til mere end 150 ml: lad maskinen køle ned i 5 minutter før tilberedning af næste kaffe. Risiko for overophedning!
- Der kan forekomme vand omkring kapslen, hvis den ikke bliver perforeret af knivene, hvilket kan skade apparatet.
- Brug aldrig en brugt, beskadiget eller deformet kapsel.
- Hvis en kapsel sidder fast i kapselrummet skal maskinen slukkes og frakobles før der foretages noget. Ring til *Nespresso* Club eller en autoriseret *Nespresso* forhandler.
- Fyld kun vandtanken med friskt drikkevand.
- Tøm vandtanken hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode (ferie osv.).
- Udskift vandet i vandtanken når apparatet ikke har været i brug i en weekend eller en lignende tidsperiode.
- Anvend ikke apparatet uden drypbakken og dryprist for at undgå at spilde væske på de omgivende overflader.
- Anvend aldrig stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. Brug en fugtig klud og milde rengøringsmidler til at rengøre apparatets overflader.
- Til rengøring af maskinen anvendes kun rene rengøringsmidler.
- Ved udpakning af maskinen fjernes plastfilmen og smides ud.
- Dette apparat er designet

til *Nespresso* kaffekapsler som er tilgængelige gennem *Nespresso* Club og *Nespresso* Boutiques.

- Alle *Nespresso* apparater gennemgår nøje kontrol. Der udføres driftssikkerhedstests under faktiske forhold af tilfældigt udvalgte enheder. Dette kan resultere i spor af tidligere brug.
- *Nespresso* forbeholder sig rettigheden til at ændre instruktionerne uden forudgående varsel.

### Afkalkning

- *Nespresso* afkalkningsmiddel, når det anvendes korrekt, hjælper med at sikre den optimale drift af din maskine gennem hele dens livstid og sikrer at din kaffeoplevelse er så perfekt som på den første dag.
- Afkalk maskinen i overensstemmelse med

brugermanualen. Se yderligere information og find vejledning på [www.nespresso.com/afkalkning](http://www.nespresso.com/afkalkning)

### ADVARSEL:

afkalkningsvæsken kan være skadelig. Undgå kontakt med øjne, hud og overflader. Brugen af hvilket som helst afkalkningsmiddel kan føre til beskadigelse af maskinkomponenter eller utilstrækkelig afkalkning. For yderligere spørgsmål vedrørende afkalkning, kontakt venligst *Nespresso* Club.

**GEM DISSE INSTRUKTIONER**  
**Videregiv dem til enhver efterfølgende bruger.**  
**Denne instruktionsmanual er også tilgængelig som PDF på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)**



# Sikkerhetsinstruksjer

(NO)



## ADVARSEL



## ELEKTRISK FARE



## KOBLE FRA SKADET LEDNING



## FORSIKTIG, VARM OVERFLATE

**▲ ADVARSEL:** Når du ser dette symbolet, bør du lese sikkerhetsinstruksene for å unngå skader.

**i INFORMASJON:** Når du ser dette symbolet, bør du lese rådene for trygg og korrekt håndtering av apparatet.

## ▲ ADVARSEL:

Sikkerhetsinstruksene følger med apparatet. Les dem nøye før du begynner å bruke det nye apparatet. Oppbevar dem et sted der du senere kan finne dem og bruke dem.

- Apparatet er utviklet for å tilberede drikker i henhold til disse instruksjonene.
- Ikke bruk apparatet til annet

enn det det er ment for.

- Dette apparatet er utviklet for innendørs bruk og ikke ekstreme temperaturforhold.
  - Apparatet må beskyttes mot direkte sollys, ikke utsettes for vann i lengre perioder og beskyttes mot fuktighet.
  - Dette er utelukkende et husholdningsapparat. Det er ikke laget for bruk i: personalrom i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer; gårdsbruk; av kunder på hoteller, moteller og andre bomiljø; ved vertshus og gjestgiverier.
  - Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, om de er under tilsyn av personer ansvarlig for deres sikkerhet og har fått instruksjon i bruken av apparatet på en trygg måte og forstår risikoen. Rensing og vedlikehold av apparatet må ikke utføres av barn med
- mindre de er eldre enn 8 år eller under oppsyn av en voksen.
- Oppbevar maskinen og strømledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
  - Apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske egenskaper, eller av personer med manglende kunnskap, så lenge de er under tilsyn eller har mottatt veiledning og forstår risikoen.
  - Barn må ikke bruke apparatet som leketøy.
  - Produsenten påtar seg ikke ansvar for kommersiell bruk, upassende håndtering eller bruk av apparatet, skader som oppstår som følge av bruk til andre formål, feilaktig betjening, reparasjoner utført av ikke-profesjonelle eller manglende overholdelse av disse instruksene. Garantien

vil heller ikke gjelde i slike tilfeller.



## Unngå risiko for dødelig elektrisk støt og brann.

- I nødstilfeller: trekk støpselet umiddelbart ut av stikkkontakten.
- Koble alltid apparatet til en egnet og lett tilgjengelig jordet stikkontakt. Apparatet må ikke tilkobles strøm før det er montert. Sørg for at strømkilden har samme spenning som apparatet (se merkesymbolet.) Garantien gjelder ikke ved tilkobling til feil strømuttak.

## Apparatet må kun tilkobles etter installasjon.

- Strømledningen bør ikke trekkes over skarpe kanter, festes med klemmer eller henge fritt.
- Hold strømledningen unna

## Ⓝ Sikkerhetsinstruksjer

varme og damp.

- Dersom strømledningen blir skadet, må de skiftes ut av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person, for å unngå risiko.
- Apparatet må ikke brukes dersom strømledningen eller støpselet er skadet. Returner apparatet til *Nespresso* Club eller til en autorisert *Nespresso*-representant.
- Hvis du må bruke skjøteledning, må du sørge for at den er jordet og har en tykkelse på minst 1.5 mm<sup>2</sup> eller samsvarer med veggstøpselet.
- For å unngå skader må du aldri plassere apparatet på eller i nærheten av varme overflater som for eksempel radiatorer, komfyrer, gassbrennere, åpne flammer eller lignende.
- Plasser det alltid på en

horisontal, stabil og jevn overflate. Overflaten må kunne tåle varme og væsker, for eksempel vann, kaffe, avkalkingsmiddel og lignende.


- Plasser det alltid på en horisontal, stabil og jevn overflate. Overflaten må kunne tåle varme og væsker som vann, kaffe, avkalkingsmiddel og lignende.
- Trekk ut strømledningen når apparatet ikke skal brukes over lengre perioder. Koble fra apparatet ved å trekke i støpselet, ikke i selve ledningen, ellers kan ledningen bli skadet.
- Før rengjøring og vedlikehold, ta støpselet ut av stikkkontakten og la apparatet kjøle seg ned.
- Når du skal koble fra apparatet, stopper du eventuell tilberedning og

trekker støpselet ut av strømuttaket.

- Rør aldri ledningen med våte hender.
- Apparatet eller apparatets deler må aldri nedsenkes i vann eller annen væske.
- Apparatet eller apparatets deler må aldri vaskes i oppvaskmaskin, med unntak av Rapid Cappuccino System.
- Elektrisitet og vann er en farlig kombinasjon, og kan føre til dødelige elektriske støt.
- Apparatet må ikke åpnes. Det kan være skadelige spenninger på innsiden!
- Ikke stikk ting inn i åpningene. Det kan resultere i brann eller elektrisk støt!
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten kan føre til brann, elektrisk sjokk eller personskader.

### Unngå risiko når du bruker apparatet.

- Forlat aldri apparatet mens det arbeider.
- Ikke bruk maskinen hvis den er skadet, har blitt mistet eller ikke fungerer slik den skal. Trekk umiddelbart støpselet ut av stikkkontakten. Kontakt *Nespresso* Club eller en autorisert *Nespresso*-representant for å få apparatet undersøkt, reparert eller justert.
-  Et skadet apparat kan forårsake elektriske støt, brannskader og brann.
- Steng alltid luken helt og løft den aldri opp når apparatet er i gang. Fare for skålding.
- Ikke stikk fingrene under kaffeutløpet, da det medfører fare for skålding.
- Ikke stikk fingrene inn i kapselområdet eller kaffeutløpet. Fare for skade!

-  Berør ikke overflater som blir varme under og etter bruk og avkalking: avkalkingsrør og melketrakt. Bruk håndtak eller knapper.
- Dersom du programmerer kaffevolumer på mer enn 150 ml, må du la maskinen kjøle seg ned i fem minutter før du lager ny kaffe. Risiko for overoppheting!
- Det kan flyte vann rundt en kapsel når den ikke perforeres av knivbladene, og dette kan skade apparatet.
- Bruk aldri en kapsel som er skadet, har vært brukt eller er deformert.
- Dersom en kapsel blokkeres i kapselrommet, må du slå av maskinen og koble den ut før den brukes. Ring *Nespresso* Club eller en *Nespresso*-autorisert representant.
- Fyll alltid vanntanken med ferskt, kaldt drikkevann.
- Tøm vanntanken dersom

apparatet ikke skal brukes over lengre perioder (i ferier o.l.).

- Skift vannet i vanntanken når apparatet ikke brukes i løpet av helgen eller en tilsvarende tidsperiode.
- Ikke bruk apparatet uten dryppbegeret og dryppristen, for å unngå å søle væske på flater rundt apparatet.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Bruk en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel for å vaske av apparatets overflate.
- Fjern plastfolien på dryppristen ved oppakking av maskinen.
- Dette apparatet er designet for bruk av kaffekapsler fra *Nespresso*, som bare er tilgjengelige via *Nespresso* Club eller via *Nespresso* Boutiques. *Nespresso*-kvaliteten garanteres bare

når man bruker *Nespresso*-kapsler i et *Nespresso*-apparat.

- Av hensyn til din egen sikkerhet, bør du bare bruke deler og tilbehør fra *Nespresso* som er utviklet for ditt apparat.
- Alle *Nespresso*-apparater gjennomgår strenge kontroller. Det utføres stikkprøver av utvalgte enheter under realistiske forhold. Enkelte apparater kan derfor ha spor etter tidligere bruk.
- *Nespresso* forbeholder seg retten til å endre instruksene uten forvarsel.

### Avkalking

- Når avkalkingsmiddel fra *Nespresso* brukes på rett måte, bidrar det til at maskinen virker slik den skal i hele levetiden, og at du får like perfekt kaffe hver gang.

- Avkalk maskinen etter bruksanvisningen, eller les avkalkingsinformasjonen ved å besøke *Nespresso* sine hjemmesider [www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling)

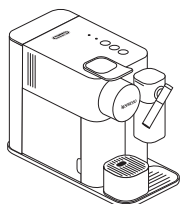
### ADVARSEL:

Avkalkingsvæsken kan være skadelig. Unngå kontakt med øyne, hud og overflater. Ved bruk av annet avkalkingsmiddel enn det som er beregnet på *Nespresso*-maskiner, kan føre til skade på maskindeler eller en mistlykket avkalking. For ytterligere spørsmål om avkalking, kontakt din *Nespresso* Club.

### TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

**Sørg for at den leses av alle som skal bruke apparatet. Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig i PDF-format på [nespresso.com](http://nespresso.com)**

(DK) Indhold /  
(NO) Pakken inneholder



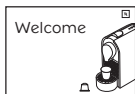
- 1 Kaffemaskine  
Kaffemaskin



- 2 Brugsvejledning  
Bruksanvisning



- 3 Kapselsæt  
Kapselsett



- 4 „Velkommen til Nespresso“ folder  
«Velkommen til Nespresso-hefte»



- 5 1 x Vandhårdhetstest, teststrimmel findes  
i brugervejledningen  
1 x Test for vannhardhet som ligger  
i bruksanvisningen

## Lattissima One / Lattissima One

Nespresso, er et eksklusivt system til at brygge den ultimative Espresso igen og igen. Alle Nespresso-maskiner har et enestående udtrækningssystem, som garanterer et tryk på op til 19 bar. Hvert parameter er blevet beregnet med stor nøjagtighed for at sikre, at alle aromaer fra hver enkel kapsel kan udtrækkes, og give kaffen fylde og en udsøgt tyk og blød crema.

Nespresso er et eksklusivt system som tilbereder den ultimate espresso hver eneste gang. Alle Nespresso-maskiner er utstyrt med et unikt uttrekksystem som garanterer op til 19 bar tryk. Hver av parameterne har blitt kalkulert med stor presisjon for å sikre at all aroma fra hver enkelt kapsel kan trekkes ut for å gi kaffen en fylde og en herlig tykk og myk crema.

**⚠ ADVARSEL:** når du ser dette tegn, så vær venligst opmærksom på sikkerhedsanvisningerne for at undgå skader.

**⚠ ADVARSEL:** Når du ser dette symbolet, bør du lese sikkerhedsinstruksene nøje for at undgå mulig skade.

**i INFORMATION:** når du ser dette tegn, så vær opmærksom på råd om korrekt og sikker anvendelse af din kaffemaskine.  
**INFORMASJON:** når du ser dette symbolet, bør du lese rådene for korrekt og trygg håndtering av kaffemaskinen.

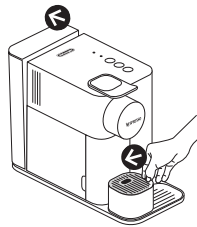
# Første brug eller efter en lang periode uden brug/ Første gangs bruk, eller etter en lang periode uten bruk

**⚠ ADVARSEL:** læs først sikkerhedsinstruktionerne, for at undgå risiko for fatale elektriske stød og brand.  
**⚠ ADVARSEL:** les sikkerhetsinstruksene for å unngå livsfarlige elektrisk støt eller brann.

**i BEMÆRK:** tryk på Lungo og Espresso knappen i 2 sekunder, for at slukke maskinen.  
**MERK:** for å sku av maskinen, hold lungo- og espressoknappene inne i to sekunder.

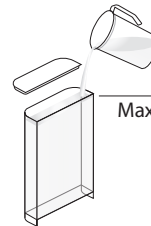
- 1** Ved udpakning af maskinen, fjern plastfilmen, vandbeholderen, drypbakken og beholderen til brugte kapsler. Juster kabellængden og gem overskydende kabel under maskinen.

Når du pakker ut maskinen, fjern plastfilmen, vanntanken, dryppfatet og kapselbeholderen. Juster ledningslengden og oppbevar overskytende ledning i lageret under maskinen.



- 2** Skyl vandbeholderen før den fyldes med vand til maks. niveauet. Tilsut maskinen til strøm.

Skyll vanntanken før du fyller den med rent vann opp til maksnivået. Koble maskinen til strømnettaket.

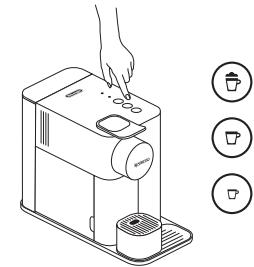


- 3** Tænd for maskinen ved at trykke på en af de tre knapper:

- Blinkende lys: opvarmning (25 sek.)
- Konstant lys: klar

Skrumaskinen på ved å trykke på en av de tre knappene:

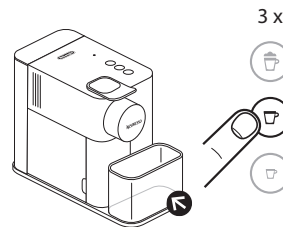
- Blinkende lys: maskinen varmer opp (25 sek.)
- Stabilt lys: klar



- 4** Skylling: placer en beholder under kaffeudløbet og tryk på Lungo knappen. Gentag tre gange.

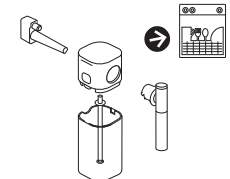
Skylling: Sett en beholder under kaffeutløpet og trykk på lungoknappen. Gjenta dette tre ganger.

**i** Maskiner testes fuldt ud efter produktion. Spor af kaffe kan forekomme efter skylling. Maskinen gjennomgår full testing etter at de er fremstilt. Det kan derfor være spor etter kaffepulver i rensenvannet.



- 5** Demonter Rapid Cappuccino Systemet og rengør alle 5 dele i den øverste del af din opvaskemaskine. I tilfælde af, at en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, se sektionen „Håndvask af Rapid Cappuccino System“.

Demonter Rapid Cappuccino System (R.C.S.) og rengjør alle 5 komponentene i oppvaskmaskinens øvre del. Hvis du ikke har tilgang til en oppvaskemaskin, kan du se avsnittet om hvordan man rengjør Rapid Cappuccino System for hånd.

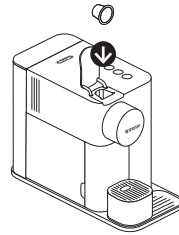


**i** Se sektion „Montering/Demontering af Rapid Cappuccino System“.  
Se avsnittet «montering/demontering av Rapid Cappuccino System» (se side.15).

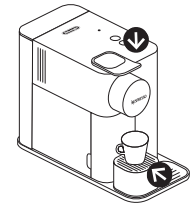
DK Kaffetilberedning /  
NO Kaffetilberedning

**i BEMÆRK:** under opvarmning kan du trykke på alle kaffe knapperne. Kaffen flyder derefter automatisk, når maskinen er klar.  
**MERK:** under oppvarming kan du trykke på en hvilken som helst kaffe knapp. Kaffen vil da komme automatisk når maskinen er klar.

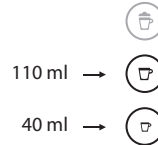
- 1** Løft håndtaget og indsæt kapslen.  
Løft håndtaket helt opp og sett inn en kapsel.



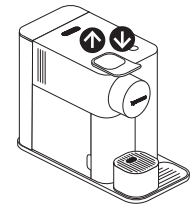
- 2** Luk for håndtaget og placer en kop under kaffeudløbet.  
Lukk håndtaket og plasser en kopp under kaffeutløpet.



- 3** Tryk på knappen for enten Espresso (40 ml) eller Lungo (110 ml).  
Tilberedning vil stoppe automatisk. For at stoppe kaffeudløbet under tilberedning, tryk igen.  
Trykk på knappen for espresso (40 ml) eller lungo (110 ml).  
Tilberedningen vil stoppe automatisk. Trykk på nytt for å stoppe kaffeflyten eller for påfyll.



- 4** Åben og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i kapselbeholderen til brukte kapsler.  
Løft og lukk håndtaket for å skyve ut kapselen inn i beholderen for brukte kapsler.

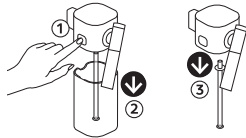


# Montering / Demontering af Rapid Cappuccino System / Montering / demontering av Rapid Cappuccino System

DK

NO

- 1 Fjern låget til mælkebeholderen ved at trykke på knappen på siden af beholderen. Afmonter mælkerøret.



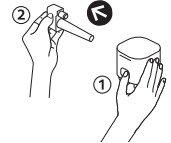
Ta av lokket på melkebeholderen ved å trykke på knappen på siden av melkebeholderen. Koble fra melkeinnsugsrøret.

- 2 Indstil mælketuden vertikalt for demontering og montering. Tryk på knappen på siden af mælkebeholderen for at trække mælketuden af.



Plasser melketuten vertikalt for å demontere og montere. Trykk på knappen på siden av melkebeholderen for å trekke ut melketuten.

- 3 Tryk på knappen på siden af mælkebeholderen og træk Rapid Cappuccino Systems forbindelsen af.



Trykk på knappen på siden av melkebeholderen og dra for å frakoble Rapid Cappuccino System.

## Tilberedning af Cappuccino og Latte Macchiato / Tilberedelse av cappuccino-latte macchiato

- i** Mælkesystemet er ikke beregnet til at fungere med vegetabilsk mælk. Melkesystemet er ikke laget for å fungere med vegetabilsk melk.

- i** For perfekt mælkeskum, brug sød- eller letmælk ved køleskabstemperatur (omkring 4° C). For perfekt melkeskum, bruk hel- eller lettmelk med kjøleskapstemperatur (omtrent 4° C).

- 1 Fyld mælkebeholderen til et af de to maks. nivåer:

Cappuccino Latte Macchiato

Luk mælkebeholderen og tilslut Rapid Cappuccino Systemet til maskinen. Maskinen varmer op i omkring 15 sekunder (blinkende lys).

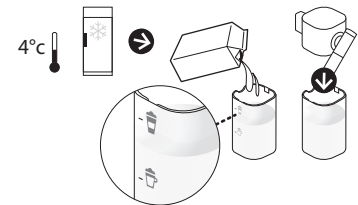
Fyll melkebeholderene opp til ett av indikatornivåene:

cappuccino latte macchiato

Lukk melkebeholderen og koble Rapid Cappuccino System til maskinen. Maskinen varmes opp på ca. 15 sekunder (lys blinker).

- i** **BEMÆRK:** Rapid Cappuccino Systemet virker ikke med vand.  
**MÆRK:** Rapid Cappuccino System vil ikke fungere med vann.

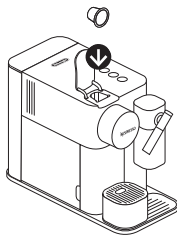
- i** **BEMÆRK:** al mælken vil blive brugt.  
**MÆRK:** all melken vil brukes.



DK Tilberedning af Cappuccino og Latte Macchiato /  
NO Tilberedelse av cappuccino-latte macchiato

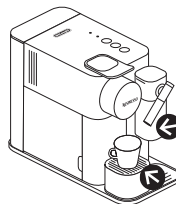
- 2 Løft håndtaget fullstændigt og indsæt en kapsel. Luk håndtaget.

Løft håndtaket helt opp og sett inn en kapsel. Lukk håndtaket.



- 3 Sæt en Cappuccino kop eller et Latte Macchiato glas under kaffeudløbet, og tilpas mælketuden ved at løfte den til rette niveau.

Plasser en cappuccinokopp eller et latteglass under bryggehodet og juster melketuten i riktig posisjon i forhold til kopp eller glass.



- 4 Tryk på mælkeknappen. Trykk på melkeknappen.

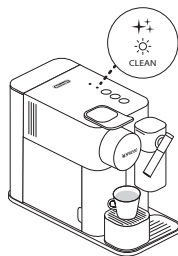
**i** **BEMÆRK:** al mælken vil blive brugt.  
**MERK:** all melken vil brukes.



- i** Tilberedning starter automatisk efter få sekunder (først mælk, derefter kaffe) og stopper automatisk. Tilberedelsen vil starte i løpet af få sekunder (først melk og så kaffe) og stopper automatisk når den er ferdig.

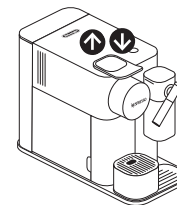
- 5 Når tilberedning af kaffen er forbi, lyser CLEAN ☆ orange for at indikere rengøring af Rapid Cappuccino Systemet.

På slutten av tilberedelsen vil rengjøringsvarsel ☆ blinke med oransje lys for å si ifra om at rengjøring av Rapid Cappuccino System er nødvendig.



- 6 Løft og luk håndtaget for at skyde kapselen ned i beholderen til brukte kapsler.

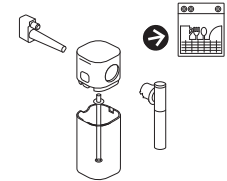
Løft opp og lukk håndtaket for å skyve ut den brukte kapselen slik at den havner i kapselbeholderen.





- 7 Efter en periode uden brug på maks. 30 min. efter en tilberedt mælkeopskrift demonteres Rapid Cappuccino Systemet, og alle delene rengøres i den øverste del af opvaskemaskinen. I tilfælde af, at en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, se sektionen „Håndvask af Rapid Cappuccino System“.

De ulike delene til Rapid Cappuccino System må rengøres i øverste del af opvaskemaskinen inden det har gået 30 minutter efter siste tilberedelse. Dersom du ikke har opvaskemaskin tilgængelig, se avsnittet for «Håndvask av Rapid Cappuccino System».



- i** Se sektion „Montering/Demontering af Rapid Cappuccino System“. Rapid Cappuccino Systemet er ikke ment til at opbevare i køleskabet. Se avsnittet «Montering/demontering av Rapid Cappuccino System». Rapid Cappuccino System er ikke beregnet for oppbevaring i kjøleskap.

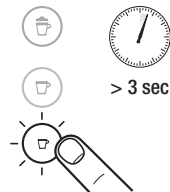
## Indstilling af kaffemængde/ Programmering av kaffemengde

- i** Følg trin 1-2 i afsnittet „Kaffetilberedning“. Følg steg 1-2 i avsnittet «Kaffetilberedelse».

- i** **BEMÆRK:** se afsnittet „Fabriksindstillinger“ for min./maks. volumen for programmering.  
**MERK:** Vennligst se avsnittet for fabrikkinnstillinger for min/maks programmerbar kaffemengde.

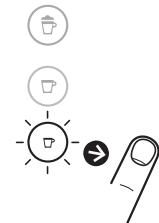
- 1 Tryk og hold enten Espresso eller Lungo knappen inde i mindst 3 sekunder for at komme i programmeringstilstand. Kaffebrygning starter og knapperne blinker hurtigt.

Hold inne espresso- eller lungoknappen i minimum 3 sekunder for å gå til innstillingsmodus. Brygging vil starte og knappen vil blinker fort.



- 2 Slip knappen, når den ønskede mængde er opnået. Kaffemængden er nu indstillet til følgende kaffetilberedninger. Knappen blinker 3 gange, og bekræfter herved den nye indstilling.

Slipp knappen når ønsket mengde er nådd. Denne kaffemengden vil være lagret for fremtidige tilberedelser med denne knappen.



DK  
NO

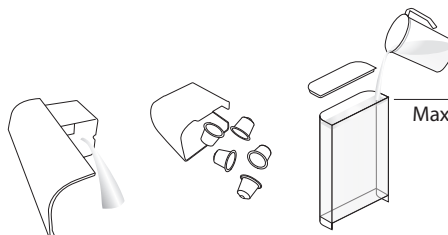
# Daglig vedligeholdelse / Daglig vedlikehold

**i** Anvend ikke et kraftigt rengørings- eller opløsningsmiddel. Brug en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel på maskinens overflade. Put ikke nogen af maskinens dele i opvaskemaskinen, bortset fra Rapid Cappuccino Systemets dele.

Bruk ikke sterke rengjøringsmidler eller slipemidler, skuresvamp eller flytende skurepulver. Bruk en ren fugtig klud og mildt rengjøringsmiddel for å tørke maskinens overflate med. Ikke vask delene i oppvaskmaskinen, bortsett fra det som tilhører Rapid Cappuccino System.

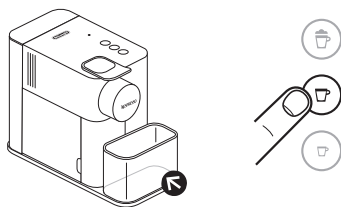
- 1** Løft og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i beholderen til brugte kapsler. Fjern drypbakken og kapselbeholderen. Tøm og rens dem. Fjern vandbeholderen. Tøm og rens den før den fyldes med friskt vand.

Løft håndtaget og lukk det for å skyve ut brukte kapsler i beholderen. Fjern dryppfat og kapselbeholder. Tøm og rengjør. Fjern vanntank. Tøm og rengjør før du fyller på med rent vann.



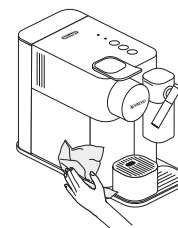
- 2** Placer en beholder under kaffeudløbet og tryk på Lungo knappen for at skylle.

Plasser en beholder under kaffeutløpet og trykk på lungoknappen for rengjøring.



- 3** Rengør kaffeudløbet og maskinens overflade med en fugtig klud.

Rengjør kaffeutløpet og maskinoverflaten med en ren og fugtig klud.



# Håndvask af Rapid Cappuccino System / Håndvask av Rapid Cappuccino System

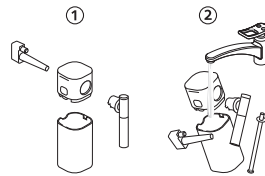
DK

NO

- i** Såfremt en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, kan Rapid Cappuccino Systemets dele vaskes i hånden. Rengøringen skal udføres efter hver brug. Dersom du ikke har oppvaskmaskin tilgjengelig, kan du rengjøre delene til Rapid Cappuccino System for hånd. Rengjøringsprosessen må utføres etter hver bruk.

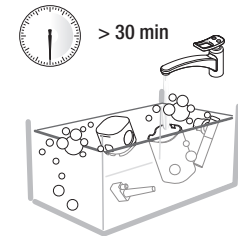
- 1** Skil Rapid Cappuccino Systemet ad. Se afsnittet „Montering / Demontering af Rapid Cappuccino System“. Rens nænsomt mælkerester væk med varmt vand (cirka 40°C).

Demonter Rapid Cappuccino System. Se avnitt for «Montering / demontering av Rapid Cappuccino System». Rengjør beholderen for å få bort ekstra melkerester med varmt vann (40°C).



- 2** Læg alle delene i blød i varmt vand (cirka 40°C) blandet op med opvaskemiddel i mindst 30 minutter. Rens efter med varmt vand.

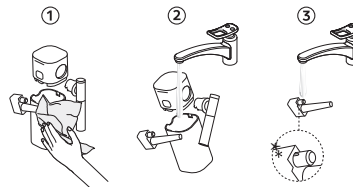
La alle delene ligge i varmt vann (40°C) sammen med et mildt rengjøringsmiddel i minimum 30 minutter, og skyll etterpå med varmt vann (40°C). Benytt kun luktfritt rengjøringsmiddel.



- 3** Rens indersiden af mælkebeholderen med mildt opvaskemiddel og rens efter med varmt vand. Anvend ikke et kraftigt rengørings- eller opløsningsmiddel, der kan beskadige overfladen.  
\*Sørg for at luft indtaget er rent.

Rengjør innsiden av melkebeholderen med mildt rengjøringsmiddel og skyll med varmt vann (40°C). Bruk ikke grove kluter som kan lage riper eller skade overflaten.

\*Sørg for at luftinntaket er rent.



- 4** Tør delene med en et rent viskestykke.

Tørk alle deler med et rent håndkle, klut eller papir, og sett delene på plass igjen.

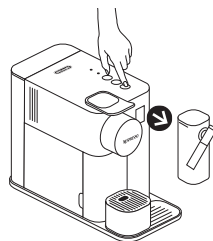


(DK) Gendan til fabriksindstillinger /  
(NO) Gjenopprett fabrikkinnstillinger for kaffemengde

- i** **BEMÆRK:** menuilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen anden handling udføres eller manuelt, ved at trykke på mælkeknappen i 3 sekunder.  
**MERK:** Maskinen vil gå ut av menyen automatisk etter 30 sekunder med inaktivitet, eller du kan gå ut av menyen manuelt ved å trykke på melkeknappen i 3 sekunder.

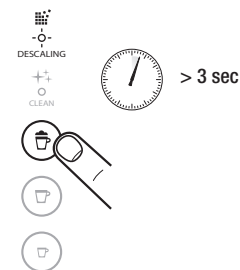
- 1** Tænd for maskinen.  
Slå maskinen PÅ.

- i** **BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.  
**NOTE:** fjern melkebeholderen.



- 2** Tryk på mælkeknappen i 3 sekunder for at starte Menuilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

Tryk på melkeknappen i 3 sekunder for å gå til menyen: avkalking- og rengjøringsvarsel vil begynne å blinke.



- 3** Tryk på mælkeknappen. Mælkeknappen blinker for at indikere gendannelse. Tryk igen for at bekræfte. Alle knapper blinker 3 gange: alle mængder er gendannet. Menuilstand afsluttes automatisk og maskinen er klar til brug.

Tryk på melkeknappen. Knappen vil blinke for å signalisere at den er i tilbakestillingsmodus. Trykk på knappen for å bekrefte. Alle knapper blinker 3 ganger: alle mengder er tilbakestilt. Maskinen vil gå automatisk ut av menyen og vil være klar til bruk.

# Fabriksindstillinger / Fabrikkinstillinger


DK



NO

**⚠ ADVARSEL:** hvis kaffevolumen er programmeret til mere end 150 ml: lad maskinen køle ned i 5 minutter før tilberedning af næste kaffe. Risiko for overophedning!

**OBS:** Dersom du programmerer kaffemængde til mer enn 150 ml: la kaffemaskin nedkjøles i 5 minutter før du brygger neste kaffe. Risiko for overoppheting!



Kaffe: 40 ml / Mælkeopskrifter: fra 50 til 125 ml svarende til  og  indikeret på mælkebeholderen.

Kaffe: 40 ml / Melkedrikk: fra 50 til 125 ml, tilvarende nivå  og  på melkebeholderen.



Lungo: 110 ml

Lungo: 110 ml



Espresso: 40 ml

Espresso: 40 ml

Automatisk slukfunktion: 9 min.

Automatisk AV-modus: etter 9 minutter.



**BEMÆRK:** mængden på mælkeskummet afhænger af, hvilken type mælk, der benyttes og dens temperatur.

**MERK:** Mengden på melkeskummet vil være avhengig av hvilken type melk som brukes og dens temperaturen.



**BEMÆRK:** vi anbefaler, at du bevarer fabriksindstillingerne for Espresso og Lungo for at sikre det bedste resultat i koppen for hver af vores kaffevarianter.

**MERK:** Vi anbefaler at du bruker fabrikkinnstillinger for espresso og lungo for best mulig resultat for hver eneste kaffevariant.

Kaffemængden kan programmeres fra 25 til 150 ml.

Kaffemængde kan programmeres fra 25 til 150 ml.

DK  
NO

# Afkalkning / Avkalking

www.nespresso.com/descaling

**⚠ ADVARSEL:** henvis til sikkerhedsforanstaltningerne.  
**OBS:** les sikkerhetsinstrukser.

**i BEMÆRK:** afkalkning varer ca. 20 minutter.  
**MERK:** Avkalkingsprosessen tar omtrent 20 minutter.

**i BEMÆRK:** for at sikre en korrekt funktion af din maskine i løbet af dens levetid, og at din kaffeoplevelse er så perfekt som den første dag, skal du følge nedenstående proces.  
**MERK:** Følg prosessen nedenfor slik at maskinen din fungere like godt hele dens levetid og at kaffeoplevelsen blir like optimal som første dag, hver eneste gang.

**1** Afkalk maskinen, når afkalkningsvarslen lyser orange.

Avkalk maskinen når avkalkningsvarsel lyser oransje mens maskinen er klar til bruk.



DESCALING

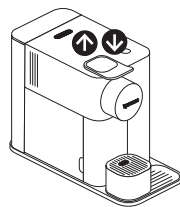


CLEAN



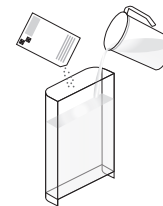
**2** Løft og luk håndtaget for at skyde en eventuel kapsel ned i beholderen til brugte kapsler.

Løft håndtaket helt opp for å skyve ut brukte kapsler inn i kapselbeholder.



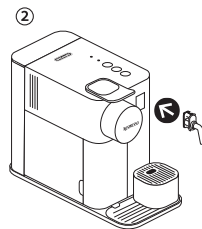
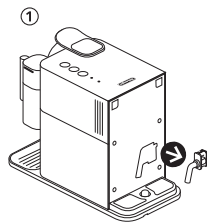
**3** Tøm dryppbakken og beholderen til brukte kapsler. Fyll vandbeholderen med 100 ml *Nespresso* afkalkningsvæske og 500 ml vand.

Tøm dryppfatet og kapselbeholderen. Fyll vanntanken med 100 ml *Nespresso* avkalkingsmiddel og 500 ml vann.



**4** Tag afkalkningsrøret, der er placeret bag på maskinen og sæt afkalkningsrøret i dampdyssen på maskinen.

Ta avkalkningsrøret fra baksiden av maskinen og sett den inn i steam-koblingen på maskinen.



**5** Maskinen går i afkalkningstilstand. Afkalkningsvarsel blinker orange under hele afkalkningsprosessen. Espresso knappen lyser hvidt.

Maskinen går inn i avkalkingsmodus og varsellys vil blinke oransje igjennom hele avkalkingsprosessen. Espresso-knappen lyser hvitt.



DESCALING



CLEAN



CLEAN



CLEAN



CLEAN



CLEAN



CLEAN



CLEAN



CLEAN



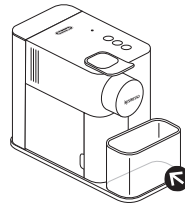
CLEAN



CLEAN

- 6 Placer en beholder med kapacitet til minimum 1 liter under kaffeudløbet og afkalkningsrøret.

Placer en beholder med kapacitet på minst 1 liter under kaffeudløpet og afkalkningsrøret.



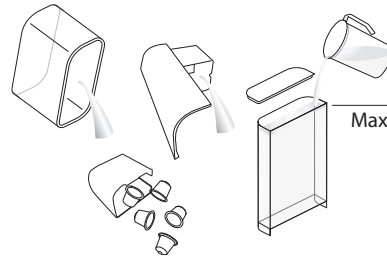
- 7 Tryk på Espresso knappen. Afkalkningsvæsken løber skiftevis igennem kaffeudløbet, afkalkningsrøret og drypbakken. Når afkalkningscyklussen er afsluttet (vandbeholderen er tom), vil Espresso knappen lyse.

Tryk på espressoknappen. Afkalkningsvæske vil renne ut kaffeudløpet, afkalkningsrøret og dryppfatet. Når afkalkningsprosessen er fullført (vanntanken er tømt), vil espressoknappen lyse.



- 8 Tøm beholderen for brugte kapsler, drypbakken, skyl og fyld vandbeholderen med frisk vand til Maks. niveau.

Tøm kapselbeholder, dryppfat og dryppbeger, rengjør og fyll på med rent vann til maksimalt nivå.



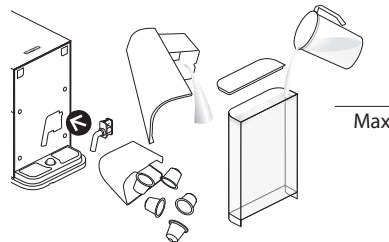
- 9 Tryk på Espresso knappen igjen. Rensecyklussen fortsætter gennem kaffeudløbet, afkalkningsrøret og drypbakken indtil vandbeholderen er tom.

Tryk på espressoknappen igjen. Rengjøringsprosessen vil fortsette gjennom kaffeudløpet, afkalkningsrøret og dryppfatet til vanntanken er tom.



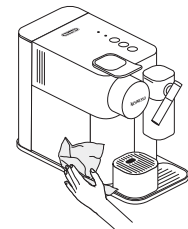
- 10 Når renseprosessen er færdig, slukker maskinen. Fjern og opbevar afkalkningsrøret. Tøm drypbakken og beholderen til brugte kapsler. Fyld vandbeholderen med frisk vand.

Maskinen vil slå seg av når rengjøringsprosessen er fullført. Fjern og ta vare på afkalkningsrøret. Tøm dryppfatet og kapselbeholderen. Fyll vanntanken med rent vann.



- 11 Rens maskinen med en fugtig klud. Du er nu færdig med at afkalke maskinen.

Rengjør maskinen med en fugtig klud. Du har nå fullført avkalking av maskinen.



(DK) Indstil vandets hårdhed /  
(NO) Innstilling for vannhardhet

**i BEMÆRK:** menuilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke på mælkeknappen i 3 sekunder.  
**MERK:** Maskinen vil gå ut av menyen automatisk etter 30 sekunder med inaktivitet, eller du kan gå ut av menyen manuelt ved å trykke på melkeknappen i 3 sekunder.

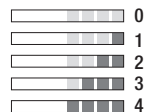
- 1** Sæt staven til måling af vandhårdhed, som du finder på første side i brugermanualen, under vand i 1 sekund.



Ta frem vannhardhetstesten som ligger på førstesiden i brukermanualen og hold under vann i 1 sekund.



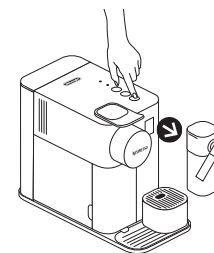
- 2** Antallet af røde firkanter indikerer vandets hårdhedsgrad.



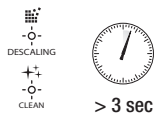
Antallet røde firkanter angir nivå for vannhardhet.

- 3** Tænd for maskinen.  
Slå maskinen PÅ.

**i BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.  
**MERK:** fjern melkebeholder.



- 4** Tryk på mælkeknappen i 3 sekunder for at starte Menuilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.



Tryk på mælkeknappene i 3 sekunder for å gå til menyen: avkalking- og rengjøringsvarsler vil begynne å blinke.



- 5** Tryk på Espresso knappen.  
Trykk på espressoknappen.



- 6** Inden for 15 sekunder kan du nu indstille den ønskede grad ved at trykke på de tilsvarende knapper. De blinker hurtigt 3 gange for at bekræfte nyt niveau. Menuen afslutter automatisk og maskinen er klar til almindeligt brug.

I løpet av de neste 15 sekundene kan du legge til ønsket nivå ved å trykke på tilsvarende knapp. De vil blinke raskt 3 ganger for å bekrefte nivå. Maskinen vil automatisk gå ut av menyen og blir klar til bruk.

Vandhårdhed/Vannhardhet	Niveau/Nivå	fH	dH	CaCO3
Mælkeopskrift/Melkedrikk		<5	<3	< 50 mg/l
Lungo		>7	>4	> 70 mg/l
Espresso		>13	>7	> 130 mg/l
Mælkeopskrift/Melkedrikk + Lungo		>25	>14	> 250 mg/l
Lungo + Espresso		>38	>21	> 380 mg/l

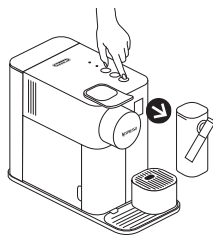


# Tømning af systemet før en periode uden brug/ Tømming av systemet før en periode uten bruk

DK  
NO

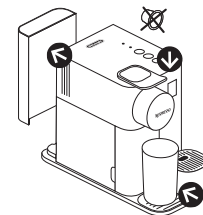
- 1 Tænd for maskinen.  
Slå maskinen PÅ.

**i** **BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.  
**MERK:** fjern melkebeholder.



- 2 Fjern vandbeholderen. Åben og luk håndtag for at fjerne en eventuel kapsel. Placer en beholder under kaffeudløbet.

Koble fra vanntanken. Løft opp og lukk håndtaket for å fjerne eventuelt brukte kapsler. Plasser en beholder under bryggehodet.



- 3 Tryk på mælkeknapperne for at starte Menutilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

Hold inne melkeknappene i 3 sekunder for å gå til menyen: avkalking- og rengjøringsvarslene vil begynne å blinke.

**i** **BEMÆRK:** menutilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke på mælkeknappen i 3 sekunder.

**MERK:** Maskinen vil gå ut av menyen automatisk etter 30 sekunder med inaktivitet, eller du kan gå ut av menyen manuelt ved å trykke på melkeknappen i 3 sekunder.



- 4 Tryk på mælke- og Lungo-knappen samtidig.

Trykk på melk- og lungoknappene samtidig.



- 5 Mælkeknappen blinker for bekræftelse. Når der trykkes på den, starter tømning. Kaffeknapperne blinker skiftevis: tømning er i gang. Når processen er færdig, slukker maskinen automatisk.

Melkeknappene vil blinke for å bekrefte. Når trykket på, vil tømmingen starte. Kaffeknappene blinker vekselvis: tømming pågår. Når prosessen er ferdig, vil maskinen slå seg automatisk av.



- i** **BEMÆRK:** maskinen vil være blokeret i ca. 10 minutter efter tømning.

**MERK:** apparatet vil ikke være tilgjengelig for bruk i 10 minutter etter tømming.

# Automatisk slukfunktion / Automatisk AV-modus

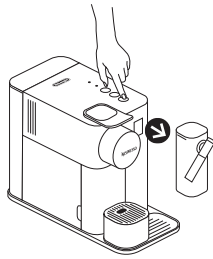
**i** Denne maskine er udstyret med en fremragende energisparende profil samt automatisk slukfunktion (OW), der gør det muligt at spare energi. Maskinen slukker automatisk 9 minutter efter den sidst er blevet brugt (fabriksindstillinger).

Maskinen er udstyret med et energisparessystem som gør at den slår seg av automatisk (OW) for å spare energi. Maskinen går i AV-modus etter 9 minutter uten bruk (fabrikkinnstillinger).

**1** Tænd for maskinen.

Slå maskinen PÅ.

**i** **BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.  
**MERK:** fjern melkebeholder.

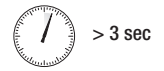


**2** Tryk på mælkeknappen i 3 sekunder for at starte Menutilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

Hold inne melkeknappene i 3 sekunder for å gå til menyen: avkalking- og rengjøringvarslene vil begynne å blinke.

**i** **BEMÆRK:** menutilstand avsluttes automatisk etter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke på mælkeknappen i 3 sekunder.

**MERK:** Maskinen vil gå ut av menyen automatisk etter 30 sekunder med inaktivitet, eller du kan gå ut av menyen manuelt ved å trykke på melkeknappen i 3 sekunder.



**3** Tryk på Lungo knappen.

Tryk på lungoknappen.



**4** Inden for 15 sekunder kan du nu indstille den ønskede grad ved at trykke på den tilsvarende knap. De blinker hurtigt 3 gange for at bekræfte nyt niveau. Menuen afslutter og maskinen er klar til almindeligt brug.

I løbet af de neste 15 sekundene kan du legge til ønsket nivå ved å trykke på tilsvarende knapp. De vil blinke raskt 3 ganger for å bekrefte nivå. Maskinen vil automatisk gå ut av menyen og blir klar til bruk.

## Automatisk slukfunktion /Automatisk AV-modus

Mælk / Melk ➔ 9 minutter / minutter

Lungo ➔ 30 minutter / minutter

Espresso ➔ 8 timer / timer

Ingen lysindikation.	- Kontroller strømforsyning, stik, spænding og sikring. Kontakt <i>Nespresso Club</i> hvis problemet fortsætter.
Ingen kaffe, intet vand.	- Vandbeholderen er tom. Fyld vandbeholderen. - Afkalk om nødvendigt; se afsnittet „Afkalkning“.
Kaffen kommer meget langsomt ud.	- Gennemløbshastigheden afhænger af kaffevarianten. - Afkalk om nødvendigt; se afsnittet „Afkalkning“.
Ingen kaffe, kun vand løber ud (på trods af isat kapsel).	- I tilfælde af problemer, kontakt <i>Nespresso Club</i> .
Kaffen er ikke varm nok.	- Forvarm koppen. - Afkalk om nødvendigt; se afsnittet „Afkalkning“.
Kapselområde er utæt (vand i kapselbeholder).	- Placer kapslen korrekt i maskinen. Kontakt <i>Nespresso Club</i> , hvis der opstår utætheder.
Blinker uregelmæssigt.	- Kontakt <i>Nespresso Club</i> .
Alle knapper blinker samtidig i 10 sekunder, hvorefter maskinen slukker automatisk.	- Fejlmelding, maskinen skal til reparation. Kontakt <i>Nespresso Club</i> .
Alle 3 knapper blinker hurtigt 3 gange, hvorefter maskinen går tilbage til normal.	- Vandbeholderen er tom.
Afkalknings- og rengøringsvarsel blinker.	- Maskinen er i menuutilstand, tryk og hold mælkeknappen nede i 3 sekunder for at afslutte menuutilstanden eller vent 30 sekunder for automatisk afslutning.
Afkalkningsvarsel lyser orange.	- Maskinen udløser afkalkningsvarsel ud fra antal drikkevarer. Afkalk maskinen.
Afkalkningsvarsel lyser orange og mælkeknappen lyser konstant.	- Maskinen er i afkalkningstilstand. Tryk på mælkeknappen for at starte afkalkningsprocessen.
Cleanvarsel lyser orange.	- Demonter Rapid Cappuccino Systemet og rengør alle delene i den øverste del af opvaskemaskinen. Såfremt en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, kan Rapid Cappuccino Systemets dele vaskes i hånden, se afsnittet „Håndvask af Rapid Cappuccino System“.
Alle kaffeknapper og mælkeknapper blinker skiftevis.	- Maskinen er overophedet, vent til maskinen køler af. - Maskinen vil være blokeret i ca. 10 min. efter tømning.
Håndtag kan ikke lukkes helt.	- Tøm kapselbeholder. Sørg for, at der ikke sidder kapsler fast i kapselbeholderen. - Brug skummetmælk eller letmælk ved køleskabstemperatur (omkring 4° C). - Rens efter hver mælketilberedning.
Kvaliteten af mælkeskummet er ikke optimalt.	- Afkalk maskinen. - Brug ikke frossen mælk. - Sørg for at luft indtaget er rent.
Jeg kan ikke komme i Menuutilstand.	- Fjern mælkebeholderen. - Tryk på mælkeknappen i 3 sekunder. - Fjern afkalkningsrøret.
Mælkesystemet starter ikke.	- Fyld beholderen med minimum 30 ml mælk. - Mælkesystemet virker ikke, hvis den fyldes med vand. - Mælkesystemet er ikke udviklet til at fungere med rismælk, sojamælk, etc.
Mælkebeholderen kan ikke demonteres.	- Tryk på knappen på siden af beholderen for at demontere delene. - Se afsnittet „Montering/Demontering af Rapid Cappuccino System“.
Sluk for maskinen.	- Tryk på espresso og lungo knappen i 2 sekunder.
Lyd når maskinen slukkes.	- Denne lyd indikerer at maskinen nu er slukket.

## NO Feilsøking

Knappene lyser ikke.	- Kontroller strømuttaket: støpselet, spenningen og sikringen. Dersom det oppstår problemer, ring <i>Nespresso Club</i> .
Ingen kaffe, ikke vann.	- Tom vanntank. Fyll på med vann. - Avkalk om nødvendig: se avnitt for Avkalking.
Kaffen renner sakte ut.	- Kaffestrøm er avhengig av kaffevariant. - Avkalk om nødvendig: se avnitt for Avkalking.
Ingen kaffe, kun vann som renner (selv om kapsel er satt inn).	- Dersom det oppstår problemer, ring <i>Nespresso Club</i> som finner en løsning for deg.
Kaffen er ikke varm nok.	- Forvarm koppen. - Avkalk om nødvendig: se avnitt for Avkalking.
Lekkasje rundt kapselområde (vann i kapselbeholder).	- Sett kapselen inn riktig. Dersom det oppstår lekkasje, ring <i>Nespresso Club</i> .
Uregelmessig blinking.	- Ring <i>Nespresso Club</i> .
Alle knapper blinker samtidig i 10 sekunder og deretter slår maskinen seg av automatisk.	- Feilalarm, maskinen behøver service. Ring <i>Nespresso Club</i> .
Alle 3 knapper linker fort 3 ganger og maskinen er klar til bruk igjen.	- Vanntanken er tom.
Avkalking- og rengjøringsvarsler blinker.	- Maskinen er i meny-modus, trykk på melkeknappen i 3 sekunder for å gå ut av menyen eller vent 30 sekunder til maskinen automatisk går ut.
Avkalkingsvarsel lyser oransje.	- Maskinen utløser avkalkingsvarsel i henhold til forbruk. Avkalk maskinen.
Avkalkingsvarsel blinker oransje og varmt melkeskum lyser stabilt.	- Maskinen er i avkalkingsmodus. Trykk på melkeknappen for å starte avkalkingsprosessen.
Rengjøringsvarsel lyser oransje.	- Demonter Rapid Cappuccino System og rengjør alle delene i øverste del av oppvaskmaskinen. Dersom du ikke har en oppvaskmaskin tilgjengelig, se avsnittet for «Håndvask av Rapid Cappuccino System».
Alle kaffeknapper og melkeknapper blinker.	- Maskinen er overopphetet, vent til maskinen har kjølt seg ned. - Apparatet vil ikke være tilgjengelig for bruk i 10 minutter etter tømning.
Håndtaket lukkes ikke helt igjen.	- Tøm kapselbeholderen. Sørg for at det ikke er blokkert kapsel inni kapselbeholderen. - Bruk hel- eller lettmeik med kjøleskapstemperatur (omtrent 4 °C). - Rengjør etter hver bruk (se «Håndvask av Rapid Cappuccino System»).
Dårlig kvalitet på melkeskummet.	- Avkalk maskinen (se s. 22). - Bruk ikke frossen melk. - Sørg for at melkeinnsugsrøret er rent. Se avsnitt for «Håndvask av Rapid Cappuccino System».
Jeg kommer ikke inn i menyen.	- Fjern melkebeholderen. - Trykk på melkeknappen i 3 sekunder. - Fjern avkalkingsrøret.
Melkesystemet starter ikke.	- Fyll på minimum 30 ml melk. - Melkesystemet vil ikke fungere med vann. - Melkesystemet er ikke designet for å brukes med vegetabilsk melk (ris, etc).
Får ikke til å demontere melkebeholderen.	- Trykk på knappen på siden av melkebeholderen for å ta av delene. - Se avsnitt for «Montering/Demontering av Rapid Cappuccino System».
Slå maskinen AV.	- Trykk på espresso- og lungoknappene i 2 sekunder.
Maskinen lager en lyd når den slås av.	- Denne lydes indikerer at maskinen nå er av.

# Kontakt *Nespresso Club* / Kontakt le Club *Nespresso*

Ring til *Nespresso Club* for yderligere information, i tilfælde af problemer eller for rådgivning.  
Kontaktoplysninger på *Nespresso Club* kan findes i „Velkommen til *Nespresso*“ folderen i din maskinæske, eller på [nespresso.com](http://nespresso.com)

For mer informasjon, ved problemer eller for veiledning, ring *Nespresso Club*.  
Kontaktinformasjon for *Nespresso Club* finner du i brosjyren «Velkommen til *Nespresso*» i maskinens eske eller på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

DK

NO



## Begrænset garanti/ Begrænset garanti

*Nespresso* garantien dækker materiale- og produktionsfejl på dette produkt i 5 år efter købsdatoen. Garantiperioden begynder på købstidspunktet, og *Nespresso* kræver fremvisning af den originale kvittering for at forvisse sig om datoen. I garantiperioden vil *Nespresso* efter eget skøn enten reparere eller udskifte defekte produkter. Garantien dækker kun udskiftningsprodukter eller reparerede dele i den resterende del af den oprindelige garantiperiode eller seks måneder, afhængigt af hvad der er længst. Denne begrænsede garanti dækker ikke fejl i forbindelse med forsømmelse, uheld, misbrug eller andre årsager, der ligger uden for *Nespresso*'s rimelige kontrol, herunder men ikke begrænset til: normalt slid, forsømmelse eller manglende efterlevelse af produktvejledningen, forkert eller utilstrækkelig vedligeholdelse, kalkaflejring eller afkalkning, tilslutning til forkert strømforsyning, uautoriserede ændringer eller reparationer af produktet, brug til kommercielle formål, brand, lynnedslag, oversvømmelse eller andre udefra kommende årsager. Denne garanti er kun gyldig i det land hvor købet er foretaget eller i lande hvor *Nespresso* sælger eller servicere den samme model med identiske tekniske specifikationer. Garantiservice uden for købslandet er begrænset til de betingelser og vilkår, der gælder i det land, hvor servicen udføres. Hvor omkostningerne til reparation eller udskiftning af dele ikke er dækket af denne garanti, oplyser *Nespresso* ejeren herom, og omkostningerne betales af ejeren. Denne begrænsede garanti udgør hele *Nespresso*'s ansvar uanset årsagen. Bortset fra hvad der gælder i lovgivningen, udelukker, begrænser eller ændrer betingelserne i denne begrænsede garanti ikke rettighederne i gældende lovgivning i forbindelse med salg af dette produkt, men udgør et tillæg til disse rettigheder. Denne begrænsede garanti gælder kun for dette produkt med *Nespresso* varemærket. Produkter mærket med både *Nespresso* – varemærket og en anden producents varemærke er udelukkende underlagt garantien, som gives af den anden producent. Hvis du mener, at dit produkt er defekt, bedes du kontakte *Nespresso* for vejledninger om, hvor produktet skal sendes hen eller bringes til reparation. Besøg venligst vores hjemmeside [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) for *Nespresso* kontaktoplysninger.

*Nespresso* garanterer dette produktet mod materialfeil og produktionsfeil for en periode på 5 år. Garantiperioden innledes på købsdatoen, og *Nespresso* kræver å få se det originale køpsbeviset for å fastslå denne datoen. I garantiperioden vil *Nespresso* (etter eget skjønn) enten reparere eller erstatte et defekt produkt. For utbytteprodukter eller reparerte produkter gjelder bare garantien i den resterende delen av den opprinnelige garantiperioden eller i seks måneder (avhengig av hva som er lengst). Denne begrensede garantiperioden gjelder ikke defekter som skyldes forsømmelighet, uheld, misbruk eller en annen grunn som med rimelighet ligger utenfor *Nespresso* sin kontroll – inklusive, men ikke begrenset til: vanlig slitasje, forsømmelse eller manglende overholdelse av produktinstrukser, upassende eller feilaktig vedlikehold, kalkavleiringer eller opphopning av kalk, tilkobling til feil strømkilde, uautorisert endring eller reparasjon av produktet, bruk til kommersielle formål, brann, lynnedslag, oversvømmelse eller andre eksterne årsaker. Denne garantien er kun gyldig i kjøpslandet eller i andre land hvor *Nespresso* selger samme modell med identiske tekniske spesifikasjoner. Vedlikehold basert på garantien utenfor landet apparatet er kjøpt i, er begrenset til vilkårene i den tilsvarende garantien i det landet der vedlikeholdet utføres. Der kostnader for reparasjoner eller utskiftinger ikke dekkes av denne garantien, vil *Nespresso* informere eieren om dette, og kostnaden vil tilskrives eieren. Denne begrensede garantien utgjør det maksimale omfanget av *Nespresso* erstatningsansvar uansett årsak. Vilkårerne for denne begrensede garantien utelukker, begrenser eller endrer ikke de pålagte, juridiske rettighetene vedrørende salg av dette produktet, unntatt i den grad dette er mulig i henhold til gjeldende lovverk. Den begrensede garantien gjelder bare dette merkevarebeskyttede *Nespresso*-produktet. Produkter om er merket med både *Nespresso* sitt varemerke og en annen produsent, styres utelukkende av garantien som er gitt av den andre produsenten. Dersom du tror at produktet er defekt, kan du kontakte *Nespresso* for å få instruksjoner om hvordan man fortsetter med en reparasjon. Se vår hjemmeside, [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com), for kontaktopplysninger.







## Maskinöversikt/ Kahvikone yleisesti

- A Maskin utan snabbläge för Cappuccino / Kahvikone, jossa ei ole maidonvaahdotinta (Rapid Cappuccino System)
- B Maskin med snabbläge för Cappuccino (För Cappuccino och Latte Machiato) / Kahvikone, jossa on maidonvaahdotin (Cappuccinon valmistus)

- 1 Kapsellucka /Vipu
- 2 Inmatning av kapsel /Kapseliluukku
- 3 Vattentank (1 L) /Vesisäiliö (1 L)
- 4 Kaffeutlopp /Kahvisuutin
- 5 Sensor / Sensori-ikkuna
- 6 Behållare för förbrukade kapslar / Käytettyjen kapseleiden säiliö
- 7 Droppbricka /Tippa-astia
- 8 Koppållare /Kuppialusta
- 9 Droppgaller /Tipparitilä
- 10 Förvaring för avkalkningspip / Kalkinpoistoputken säilytyslokero
- 11 Avkalkningspip / Kalkinpoistoputki
- 12 Port för ångpip / Höryrtimen liittimen paikka
- 13 Kontakt för ångpip / Höryrtimen liitin

## OBS/ Merkivalot

- 14 "DESCALING" : se kapitel om avkalkning / "DESCALING" : ilmoitus kalkinpoiston tarpeesta (kts. "Kalkinpoisto")
- 15 "CLEAN" : se kapitel "Förebereda Cappuccino och Latte Macchiato" / "CLEAN" : ilmoitus puhdistuksen tarpeesta (kts. "Cappuccinon valmistus")

## Knappar för brygning/ Kahvipainikkeet

- 16 Mjölkrecept (Cappuccino och Latte Macchiato) / Maitokahvijuomat (Cappuccino, Latte Macchiato)
- 17 Lungo 110 ml  
Lungo 110 ml
- 18 Espresso 40 ml  
Espresso 40 ml

## Snabbläge för Cappuccino / Maidonvaahdotin, Rapid Cappuccino System

- 19 Knapp för avkoppling av locket / Painike kannen irrottamiseen
- 20 Lock till mjölkbehållare / Maitosäiliön kansi
- 21 Brygga för inkoppling av mjölkbehållare / Maidonvaahdottimen liitin
- 22 Luftintag / Ilmanottoaukko
- 23 Mjölkip / Maitosuutin
- 24 Inkoppling av mjölkpip / Maitosuuttimen vipu
- 25 Mjölkrör (silikonrör) / Maitoputki
- 26 Mjölkbhållare (125 ml) / Maitosäiliö (125 ml)




# Specifikationer / Tekniset tiedot

# Innehåll / Sisältö

SE

FI

## Lattissima One EN 500

 220-240 V~, 50-60 Hz, 1400 W

**Pmax** 19 bar / 1.9 MPa

 ~4.3 kg

 ~1 L

 15.4 cm

 25.6 cm

 32.4 cm

Översikt/Yleiskatsaus	32
Specifikationer/Tekniset tiedot	33
Säkerhetsföreskrifter/Turvallisuusohjeet	34
Förpackningens innehåll/Pakkauksen sisältö	40
Lattissima One/Lattissima One	40
Vid första användning eller vid en längre inaktivitet/Ensimmäinen käyttökerta tai käyttö pitkän tauon jälkeen	41
Beredning av Kaffe/Kahvin valmistus	42
Montera och plocka isär mjölkneheten/ Maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) kokoaminen/purkaminen	43
Förbereda Cappuccino och Latte Macchiato/Cappuccinon ja Latte Macchiaton valmistus	43
Programmering av kaffevolym/Kahvin määrän ohjelmointi	45
Daglig vård av maskinen/Päivittäinen huolto	46
Rengöring av mjölkskummersystemet för hand/ Maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) käsinpesuohjeet	47
Återställ volymerna till fabriksinställning/Tehdasasetusten palauttaminen	48
Fabriksinställningar/Tehdasasetukset	49
Avkalkning/Kalkinpoisto	50
Inställningar för vattenhårdhet/Veden kovuuden asetukset	52
Tömma maskinen innan en längre periods inaktivitet/Kahvikoneen tyhjentäminen pitkän tauon ajaksi	53
Automatisk avstängning/Automaattinen virrankatkaisu	54
Felsökning/Vianetsintä	55
Kontakta Nespresso Club/Ota yhteyttä Nespresso Clubiin	57
Begränsad garanti/Rajoitettu takuu	57

## SE Säkerhetsföreskrifter



### VARNING



### ELEKTRISKT FARA



### KOPPLA UR SKADAD SLADD



### VARNING FÖR VARM YTA

**⚠ VARNING:** När du ser den här symbolen, se säkerhetsföreskrifterna för att undvika eventuella skador.

**i INFORMATION:** När du ser den här symbolen, se råden för korrekt och säker användning av apparaten.

**⚠ VARNING:** Säkerhetsföreskrifterna är en del av apparaten. Läs dem noggrant innan du börjar använda din nya apparat för första gången. Förvara dem på en plats där du kan hitta och läsa dem senare.

• Maskinen är avsedd för att göra drycker i enlighet med dessa instruktioner.

• Använd inte maskinen för något annat än den är avsedd för.

• Denna maskin har endast utformats för att användas inomhus och under normala temperaturförhållanden.

• Skydda maskinen från påverkan av direkt solljus, upprepade vattenstänk och fukt.

• Detta är en hushållsapparat för privat bruk. Maskinen är inte menad att använda i: kontorsmiljö, butiksmiljö eller andra publika miljöer; t.ex i hotell, motell eller bed and breakfast.

• Apparaten kan användas av barn som är minst 8 år så länge de övervakas och har fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är helt medvetna om farorna förknippade med användningen. Rengöring och

användarunderhåll ska inte utföras av barn under 8 år.

• Håll apparaten och den tillhörande sladden oåtkomliga för barn under 8 år.

• Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet eller kunskap förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är införstådda med farorna.

• Barn ska inte använda apparaten som leksak.

• Tillverkaren tar inget ansvar och garantin gäller inte vid användning för kommersiella ändamål, felaktig hantering eller användning av apparaten, skador orsakade av användning för andra ändamål, felaktig drift, reparation av andra än en fackman.



### Undvik risk för dödlig elektrisk stöt och brand.

• Om det uppstår en nödsituation, dra omedelbart ut stickkontakten ur eluttaget.

• Anslut endast apparaten till lämpliga, lättillgängliga, jordade vägguttag. Se till att voltantalet på strömkällan är densamma som den som anges på märkplåten. Vid felaktig inkoppling gäller inte garantin.

### Apparaten får endast kopplas in efter installationen.

• Dra inte sladden över skarpa kanter, kläm inte ihop den och låt den inte hänga ner.

• Håll sladden borta från värme och fukt.

• En skadad strömkabel eller stickkontakt måste ersättas av tillverkaren, serviceombudet eller en

liknande, kvalificerad person för att undvika risker.

- Använd inte maskinen om strömkabeln eller stickkontakten är skadad. Returnera maskinen till *Nespresso Club* eller till någon av *Nespressos* auktoriserade återförsäljare.
- Om det behövs en förlängningsladd ska denna vara jordad och kopparledarnas tvärsnittsytta måste vara minst 1.5 mm<sup>2</sup> eller stämma överens med den ingående effekten.
- För att undvika allvarliga skador, placera aldrig apparaten på eller bredvid varma ytor som exempelvis radiatorer, spishällar, ugnar, gasbrännare, en öppen låga eller liknande.
- Placera alltid maskinen på en horisontell och jämn yta. Ytan måste tåla värme och vätska, som vatten, kaffe, avklagningsmedel och liknande vätskor.
- Koppla ur apparaten ur vägguttaget när den inte används under en längre tid. Koppla ur den genom att dra ur kontakten och inte genom att dra i själva sladden för att inte skada sladden.
- Före rengöring och service, dra ur kontakten ut vägguttaget och låt apparaten svalna.
- För att koppla ur apparaten, avsluta användningen och dra sedan ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Rör aldrig sladden med våta händer.
- Sänk aldrig ner apparaten eller delar av den i vatten eller andra vätskor.
- Placera aldrig maskin, eller maskindelar i diskmaskin. Mjölksbehållaren och mjölksystemet kan dock diskas i diskmaskin.

- Elektricitet och vatten är en farlig kombination och kan leda till en dödlig elektrisk stöt.
- Öppna inte apparaten. Farlig högspänning finns inuti apparaten!
- För inte in några föremål i öppningar. Det kan orsaka brand eller elektrisk stöt!
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan resultera i brand, elektriska stötar eller personskador.

### Undvik eventuella skador vid användning av apparaten.

- Lämna aldrig apparaten oövervakad under användning.
- Använd inte apparaten om den är skadad, har tappats eller inte fungerar perfekt. Dra omedelbart ur stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta *Nespresso Club* eller en av *Nespressos* auktoriserade

återförsäljare för undersökning, reparation eller justering.

-  En skadad apparat kan orsaka elektrisk stöt, brännskador och brand.
- Fäll alltid ned handtaget fullt ut och lyft aldrig upp den igen medan maskinen är igång. Det finns risk för skällning.
- Placera inga fingrar under kaffemunstycket då det finns risk för skällning.
- Placera inga fingrar i kapselfacket eller kapselgången. Risk för skador!
-  Rör inte ytor som blir varma under beredning av kaffe eller avkalkning, som t.ex avkalkningspip eller mjölkkrör.
- Om kaffeolymen är programmerad till högre än 150 ml så rekommenderas att låta maskinen vara inaktiv i fem minuter

## SE Säkerhetsföreskrifter

- innan brygning. Risk för överhettning.
- Vatten kan rinna runt kapseln när den inte har perforerats av bladen och kan i sin tur skada maskinen!
  - Använd aldrig en begagnad, skadad eller deformerad kapsyl.
  - Om en kapsel sitter fast i kapselfacket, stäng av maskinen och dra ur stickkontakten innan några åtgärder vidtas. Ring *Nespresso* Club eller en av *Nespresso*s auktoriserade återförsäljare.
  - Fyll endast vattenbehållaren med färskt och drickbart vatten.
  - Töm vattenbehållaren om apparaten inte ska användas under en längre tid (semester etc.).
  - Byt ut vattnet i behållaren när apparaten inte används under en helg eller motsvarande tidsperiod.
  - Använd inte apparaten utan droppskål och droppgaller för att undvika att spilla vätska på omgivande ytor.
  - Använd inte starka disk- eller lösningsmedel. Använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel för att rengöra maskinens ytor.
  - Använd endast rena verktyg vid rengöring av maskinen.
  - När du packar upp maskinen, avlägsna plastfilmen och släng den.
  - Denna maskin fungerar med kapslar från *Nespresso*, som du bara kan köpa genom *Nespresso* Club.
  - Alla *Nespresso*s apparater genomgår strikta kontroller. Tillförlitlighetstest under praktiska förhållanden görs slumpmässigt av utvalda maskiner. Detta kan visa spår av eventuell tidigare användning.
- *Nespresso* förbehåller sig rätten att ändra instruktionerna utan förvarning.

### Avkalkning

- *Nespresso* avkalkningsmedel kommer vid en korrekt användning att bidra till en förlängd livslängd och att din kaffeupplevelse är lika perfekt som den första gången som du använde kaffemaskinen.
- Avkalka enligt användarmanualens rekommendationer eller besök [nespresso.com/descaling](http://nespresso.com/descaling) för instruktioner om avkalkning.

**⚠ VARNING:** avkalkningslösningen kan vara skadlig. Undvik kontakt med ögon, hud och ytor. Vid användning av avkalkningsmedel som inte kommer från *Nespresso* så

finns det en risk att det kan skada maskinen eller leda till en mindre effektiv avkalkning. Kontakta *Nespresso* Club om du har ytterligare frågor om avkalkning.

**SPARA DESSA INSTRUKTIONER**  
**Överlämna dem till eventuell efterföljande användare.**  
**Den här bruksanvisningen finns också tillgänglig i PDF-format på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)**



## VAROITUS



## SÄHKÖISKUVAARA



## ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA JOS JOHTO ON VIOITTUNUT



## VARO KUUMENEVIA PINTOJA

**VAROITUS:** Kun näet tämän merkin, lue varoimenpiteet välttyäksesi mahdollisilta haitoilta ja vaurioilta.

**TIEDOKSI:** Kun näet tämän merkin, lue neuvot laitteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

**VAROITUS:** Varoimet ovat osa laitetta. Lue ne huolella ennen kuin käytät uutta laitetta ensimmäistä kertaa. Säilytä ne paikassa, josta löydät ne myöhemmin.

- Laite on tarkoitettu juomien valmistukseen näiden ohjeiden mukaisesti.

- Käytä laitetta ainoastaan sen omaan käyttötarkoitukseen.
- Tämä laite on suunniteltu vain sisäkäyttöön tavallisissa lämpötilaolosuhteissa.
- Suojaa laite suoralta auringonvalolta, pitkäaikaiselta kastumiselta ja kosteudelta.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa. Laitetta ei suositella käytettäväksi esimerkiksi työpaikoilla, hotelleissa tai muissa majoituspaikoissa.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset saavat käyttää tätä laitetta, kunhan heitä valvotaan, heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat täysin tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Vain yli 8-vuotiaat ja aikuisen valvonnassa olevat lapset saavat puhdistaa laitteen

- ja suorittaa käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Tätä laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset ja henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joiden kokemus tai tietämys ei ole riittävä, edellyttäen että heitä valvotaan tai että heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laitetta ei tule käyttää lasten leikeissä.
- Valmistaja ei ole vastuussa laitteen kaupallisesta käytöstä, epäasianmukaisesta käsittelystä tai käytöstä, vaurioista, jotka aiheutuvat käytöstä muihin tarkoituksiin, virheellisestä toiminnasta, epäammattimaisesta

korjauksesta tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä, eikä takuu ole tällöin voimassa.



## Vältä hengenvaarallisen sähköiskun ja tulipalon vaara.

- Hätätapauksessa: irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.
- Kytke laite vain sopivaan, hyvin olottuvilla olevaan maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että sähköverkon jännite on sama kuin arvokilvessä. Väärän liittännän käyttö mitätöi takuun.

## Laitteen saa kytkeä pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen.

- Älä vedä johtoa terävien reunojen yli, purista sitä tai anna sen roikkua.
- Pidä johto kaukana

## FI Turvallisuusohjeet

kuumuudesta ja kosteudesta.

- Jos virtajohto tai pistoke vioittuu, valmistajan, valmistajaa edustavan huollon tai pätevän huoltomiehen on vaihdettava ne, jotta vältytään vaaratilanteilta.
- Jos johto tai pistoke vioittuu, älä käytä laitetta. Palauta laite *Nespresso Clubiin* tai *Nespresson* valtuutetulle edustajalle.
- Jos käyttö edellyttää jatkojohtoa, käytä ainoastaan maadoitettua johtoa, jonka johtimen pinta-ala on vähintään 1,5 mm<sup>2</sup> tai joka vastaa syöttötehoa.
- Jotta välttyä vaarallisilta vaurioilta, älä koskaan aseta laitetta kuumalle pinnalle (kuten lämpöpatterille, liedelle, uuniin, kaasukeittimelle, avoliekillle) tai sellaisen viereen.
- Sijoita kahvikone aina vaakasuoralle, vakaalle ja tasaiselle alustalle. Alustan on kestettävä lämpöä ja nesteitä, kuten vettä, kahvia, kalkinpoistoainetta ja muita vastaavia nesteitä.
- Irrota laite pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Irrota laite vetämällä pistokkeesta eikä johdosta; muutoin johto saattaa vioittua.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Laitteen pois kytkemiseksi, lopeta valmistus ja irrota virtajohto pistorasiasta.
- Älä koskaan koske johtoon märin käsin.
- Älä koskaan upota laitetta tai sen osia veteen tai muihin nesteisiin.
- Kahvikonetta tai sen osia - pois lukien maidonvaahdodin, Rapid



Cappuccino System - ei saapästää astianpesukoneessa.

- Sähkö ja vesi on vaarallinen yhdistelmä, joka saattaa aiheuttaa hengenvaarallisia sähköiskuja.
- Älä avaa laitetta. Sen sisällä on vaarallinen jännite!
- Älä työnnä mitään mihinkään aukkoihin. Muutoin voit aiheuttaa tulipalon tai saada sähköiskun!
- Lisävarusteiden käyttö ei ole valmistajan suosituksen mukaista sillä se saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai käyttäjän loukkaantumisen vaaran.

### Vältä vahinkoja käyttäessäsi laitetta.

- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta mikäli se on vioittunut, pudonnut tai ei toimi kunnolla. Irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.

Pyydä *Nespresso Clubin* tai *Nespresson* valtuutettua edustajaa tutkimaan, korjaamaan tai säätämään laitetta.

-  Vaurioitunut laite voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Sulje kahva aina kokonaan, äläkä nosta sitä käytön aikana. Kuumenemista voi tapahtua.
- Älä laita sormia kahvin tuloaukon alle, tai voit saada palovamman.
- Älä laita sormia kapselitilaan tai kapseliluukkuun. Loukkaantumisvaara!
-  Älä koske kuumavesiputkeen, maitosuuttimeen tai muihin kahvikoneen kuumiin pintoihin kahvinvalmistuksen tai kalkinpoiston aikana. Käytä vipuja tai nuppeja.
- Mikäli kahvin määräksi valitaan yli 150 ml, anna

koneen jäähtyä ja odota 5 minuuttia ennen seuraavan kahvin valmistusta.

Ylikuumenemisen riski!

- Vesi saattaa virrata kapselin ympäri, jos terät eivät lävistä sitä, mikä saattaa vaurioittaa laitetta.
- Älä koskaan käytä käytettyä, vaurioitunutta tai vääntynyttä kapselia.
- Jos kapseli on juuttunut kapselitilaan, sammuta kahvikone ja irrota se pistorasiasta ennen kuin teet mitään muuta. Soita *Nespresso* Clubiin tai *Nespresson* valtuutetulle edustajalle.
- Täytä vesisäiliö vain raikkaalla juomavedellä.
- Tyhjennä vesisäiliö, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan (lomat jne.).
- Vaihda säiliön vesi, kun laitetta ei ole käytetty viikonlopun tai vastaavan

ajan aikana.

- Älä käytä laitetta ilman tippa-astiaa ja tipparitilää välttääksesi läikyttämästä nestettä ympäröiville pinoille.
- Älä käytä vahvoja puhdistusaineita tai liuottimia. Puhdista laitteen pinta kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Puhdista laite vain puhtailla puhdistusvälineillä.
- Kun purat kahvikoneen pakkauksesta, poista muovikalvo ja hävitä se.
- Tämä laite on suunniteltu *Nespresso*-kahvikapseleille, joita voi hankkia yksinomaan *Nespresso* Clubista tai *Nespresson* valtuutetulta edustajalta.
- Kaikki *Nespresso*-laitteet läpäisevät vaativat tarkistukset. Testaamme satunnaisesti yksiköitä luotettavuustesteillä

käytännön olosuhteissa.

Tästä saattaa jäädä käytön jälkiä.

- *Nespresso* varaa oikeuden muuttaa ohjeita ilman ennakoilmoitusta.

### Kalkinpoisto

- *Nespresson* kalkinpoistoaine auttaa oikein käytettynä takaamaan kahvikoneen asianmukaisen toiminnan koko sen käyttöiän ajan sekä pitämään kahvielämyksen sellaisena kuin se oli ensimmäisenä päivänä.
- Suorita kalkinpoisto koneen käyttöohjeiden mukaan, tai katso kalkinpoisto-ohjeet osoitteesta [www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling)

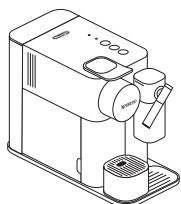
### ⚠ VAROITUS:

kalkinpoistoaine voi olla haitallista. Vältä kosketusta silmiin, ihoon ja pintoihin.

Älä käytä muita tuotteita (kuten etikkaa), sillä ne voivat vaikuttaa kahvin makuun. Epäsoveltuvien kalkinpoistoaineiden käyttö saattaa vaurioittaa laitteen komponentteja tai laitteeseen voi jäädä kalkkijäämiä. Taulukossa kerrotaan, kuinka usein kalkki kannattaa poistaa laitteen ihanteellisen toiminnan takaamiseksi (kts. osa Kalkinpoisto). Arvot perustuvat veden kovuuteen. Jos sinulla on kysyttävää kalkinpoistosta, ota yhteyttä *Nespresso* Clubiin.

**SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET Anna ne mahdolliselle seuraavalle käyttäjälle. Tämä käyttöopas on myös ladattavissa PDF-tiedostona osoitteesta [nespresso.com](http://nespresso.com)**

SE Förpackningens innehåll /  
FI Pakkauksen sisältö



- 1 Kaffemaskin  
Kahvikone



- 2 Användarmanual  
Käyttöohje



- 3 Startpaket med kapslar  
Kahvikapselivalikoima



- 4 Informationsblad: "Välkommen till Nespresso"  
Tervetuloa Nespressolle -esite



- 5 1 x Mätsticka för att mäta vattenhårddheten  
(I användarmanualen)  
1x veden kovuuden -testitarra, käyttöohjeen sisällä

## Lattissima One / Lattissima One

Nespresso är ett exklusivt system, utvecklat för att skapa den ultimata Espresson varje gång. Alla Nespressomaskiner är utrustade med ett unikt extraktionssystem som garanterar 19 bars tryck vid bryggningen. Varje parameter är genomtänkt med noggran uträkning och med stor precision för att säkerställa en perfekt extraktion av alla aromer som finns i kapseln och för att ge kapseln en unik smak med en exceptionell och mjuk crema.

Nespresso, ainutlaatuinen järjestelmä, joka tuottaa täydellisen Espresson kerta toisensa jälkeen. Kaikissa kahvikoneissa on ainutlaatuinen uuttojärjestelmä, joka takaa jopa 19 baarin paineen. Jokainen parametri on laskettu erittäin tarkasti takaamaan, että kaikki aromit saadaan uutettua talteen, ja että kahvilla olisi oikea koostumus ja poikkeuksellisen paksu ja tasainen crema.

**⚠ WARNING:** När du ser detta tecken, vänligen gå till kapitel om säkerhetsföreskrifter för att undvika personskador.  
**VAROITUS:** kun näet tämän merkin, lue turvallisuusohjeet välttääksesi mahdolliset vaikeudet ja vauriot.

**i OBS:** När du ser detta tecken vänligen uppmärksamma råden om korrekt och säker användning av kaffemaskinen.  
**TIEDOKSI:** kun näet tämän merkin, pane merkille neuvot kahvikoneen oikeasta ja turvallisesta käytöstä.



# Vid första användning eller vid en längre inaktivitet/ Ensimmäinen käyttökerta tai käyttö pitkän tauon jälkeen

SE

FI

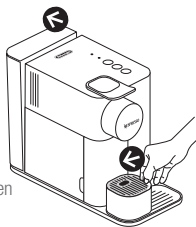
**⚠ WARNING:** Börja med att läsa säkerhetsföreskrifterna för att undvika elektrisk stöt.

**VAROITUS:** Lue turvallisuusohjeet ensin välttyäksesi hengenvaarallisen sähköiskun ja tulipalon vaaralta.

**i OBS:** För att stänga av maskinen, håll inne Lungo och Espresso-knappen i två sekunder.

**HUOMAA:** Sammuttaaksesi virran, paina lungo- ja espresso-nappeja kahden sekunnin ajan.

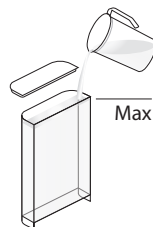
- 1** Vid uppackning av maskinen, ta bort den skyddande plastfilmen, vattentank, droppbricka och kapselbehållare. Justera kabelns längd och placera överflödig kabel i avsatt kabelutrymme under maskinen.



Poista tippa-alustan, vesisäiliön, ritilöiden ja muiden kahvikoneen osien päällä oleva muovisuojus ja heitä ne pois, kun otat kahvikoneen pakkauksesta. Aseta johdon pituus ja lokeroi ylimääräinen johto kahvikoneen alle sille osoitettuun paikkaan.

- 2** Skölj vattentanken innan du fyller den med dricksvatten. Koppla in maskinen i kontaktuttag.

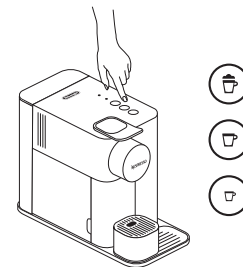
Huuhtelee vesisäiliö ja täytetään sen jälkeen raikkaalla juomakelpoisella vedellä enintään maksimimerkkiin asti. Kiinnitä sähköjohto verkkoon.



- 3** Sätt på maskinen genom att trycka på någon av de tre knapparna:
- Blinkande ljus: Uppvärmning (25 sekunder)
  - Fast sken: Maskinen är redo

Käynnistä kahvikone painamalla mitä tahansa kolmesta nappulasta:

- Välkkyvät merkkivalot: lämmitys (25 sek)
- Tasainen merkkivalo: käyttövalmis

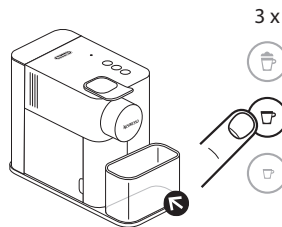


- 4** Rengöring: Placera en behållare under kaffeutloppet och tryck på Lungo-knappen. Upprepa detta tre gånger.

Huuhtelu: laita säiliö kahvisuuttimen alle ja paina Lungo nappia. Toista kolme kertaa.

**i** Maskinen har genomgått en kvalitetskontroll efter produktion. Vissa spår av användning kan förekomma.

Kahvikoneet testataan kokonaisuudessaan niiden valmistuttua. Pieniä määriä kahvinpuruja saattaa löytyä huuhteluvedestä.

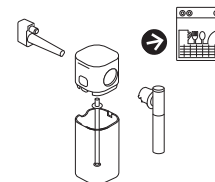


- 5** Plocka isär mjölksystemet och rengör alla fem delar i den övre delen av din diskmaskin. Om du inte har tillgång till diskmaskin, gå till avsnittet om "rengöring av mjölksystemet för hand".

Pura maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja pese kaikki sen osat astianpesukoneesi yläosassa. Jos astianpesukonetta ei ole käytettävissä, katso käsinpesuohjeet.

**i** Gå till kapitel om "montera/plocka isär mjölksystemet".

Katso maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) kokoaminen/purkaminen (sivu 43).



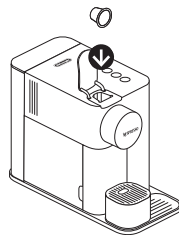
SE  
FI

# Beredning av Kaffe/ Kahvin valmistus

**i** **OBS:** Du kan trycka på knapparna under uppvärmningen, flödet kommer då att starta när maskinen är redo.  
**HUOMAA:** kahvikoneen ollessa lämmitysaiheessa, voit painaa mitä tahansa kahvinappia. Kahvi suodattuu automaattisesti kun kahvikone on käyttövalmis.

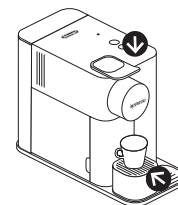
**1** Lyft kapselluckan och stoppa i kapslen.

Nosta vipu ylös ja aseta kahvikapseli kapseliluukkuun.



**2** Stäng kapselluckan och placera en kopp under kaffeutloppet.

Paina vipu alas ja aseta kahvikuppi kahvisuuttimen alle.



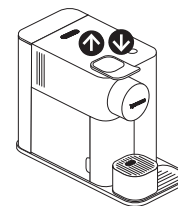
**3** Tryck på knappen Espresso (40 ml) eller knappen Lungo (110 ml). Bryggningen kommer att stoppas per automatik. För att stoppa kaffe-flödet eller för att addera mer vätska så kan du trycka igen.

Paina Espresso (40 ml) tai Lungo (110 ml) -nappia. Valmistus loppuu automaattisesti. Lopettaaksesi kahvin suodatuksen tai lisätäksesi sitä, paina samaa nappia uudestaan.



**4** Lyft och stäng luckan för att släppa ner kapsel från bryggenheten till kapselbehållare.

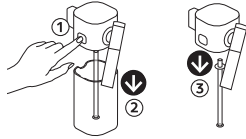
Nosta ja sulje vipu, jotta kahvikapseli siirtyy käytettyjen kapseleiden säiliöön.



# Montera och plocka isär mjölkenheten/ Maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) kokoaminen/ purkaminen

- 1** Ta bort mjölskummaren genom att trycka på knappen vid sidan om mjölkbehållaren. Avlägsna mjölkkröret.

Poista maitosäiliön kansi painamalla maitosäiliön sivussa olevaa nappia. Irroita maitoputki.



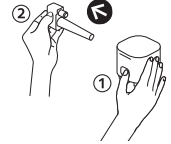
- 2** Sätt mjölkpipen i en vertikal position för att montera och plocka bort den. Tryck på knappen vid sidan av mjölkbehållaren för att dra ut mjölkpipen.

Käännä maitosuutin pystyasentoon. Paina maitosäiliön sivussa olevaa nappia ja poista maitosuutin vetämällä.



- 3** Tryck på knappen vid sidan av mjölkbehållaren dra ut för att låsa upp och avlägsna toppen av mjölskummarenheten.



Poista maidonvaahdottimen liitin painamalla maitosäiliön sivussa olevaa nappia.



## Förbereda Cappuccino och Latte Macchiato/ Cappuccinon ja Latte Macchiaton valmistus

- i** Mjölsystemet är inte utvecklat för att fungera med vegansk mjölk. Maidonvaahdotinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kasvipohjaisille maidoille.

- i** Använd fet (3%) eller mellanmjölk (1,5%) som är kylskåpskall (ca 4 C). Täydellisen maitovaahdon luomiseksi käytä jääkaappikylmää, tuoretta maitoa (noin 4 asteista).

- 1** Fyll mjölkbehållaren till en av de två indikerade nivåerna:  
 Cappuccino  Latte Macchiato  
 Stäng mjölkbehållaren och montera mjölskummarenheten i maskin. Maskinen värmer upp i ca 15 sekunder (blinkande ljus).

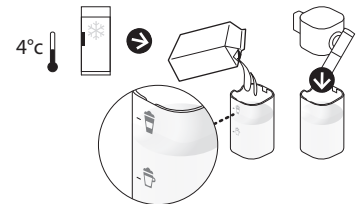
Täytä maitosäiliö haluamallasi maidon määrällä:

 Cappuccino  Latte Macchiato

Sulje maitosäiliö ja kiinnitä maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) kahvikoneeseen. Kahvikone kuumenee noin 15 sekunnissa.

- i** **OBS:** Mjölskummaren fungerar inte med vatten.  
**HUOMAA:** Maidonvaahdotin ei toimi vedellä.

- i** **OBS:** All mjölk i mjölkbehållaren kommer att används vid brygning.  
**HUOMAA:** Säiliön kaikki maitomäärä käytetään valitsemasi maitokahvin valmistukseen.

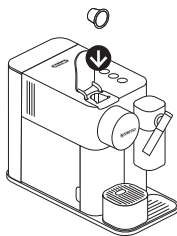


SE  
FI

# Förbereda Cappuccino och Latte Macchiato / Cappuccinon ja Latte Macchiaton valmistus

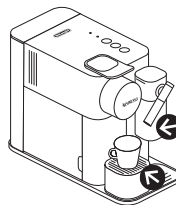
- 2 Lyft kapselluckan helt och sätt i kapseln. Stäng sedan kapselluckan.

Nosta vipu kokonaan ylös ja aseta kahvikapseli kahvikoneeseen. Paina vipu alas.



- 3 Placera en Cappuccino kopp eller ett glas för Latte Macchiato under kaffepipen och sätt mjölkpipen i position enligt glasets position.

Aseta joko iso kuppi (Cappuccino) tai lasi (Latte Macchiato) kahvisuuttimen alle ja säädä maitosuutin kohdilleen.



- 4 Tryck på mjölkknappen.  
Paina maito-painiketta.

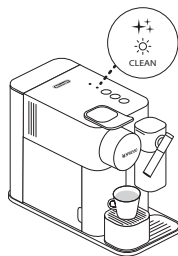
**i** OBS: All mjölk i mjölkbehållaren kommer att används vid brygning.  
**HUOMAA:** Säiliön kaikki maitomäärä käytetään valitsemasi maitokahvin valmistukseen.



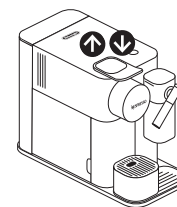
- i** Beredningen startar efter ett par sekunder (först mjölk sedan kaffe) och kommer att avslutas per automatik.  
Kahvin valmistus alkaa muutaman sekunnin kuluessa (ensin maito ja sitten kahvi) ja pysähtyy automaattisesti.

- 5 Efter avslutat beredning så kommer rengöringslampan ☆ att visa ett orange ljus, detta indikerar att du behöver rengöra mjölkskummarenheten.

Valmistuksen jälkeen maidonvaahdottimen puhdistuksen merkkivalo ☆ palaa oranssin värisenä.

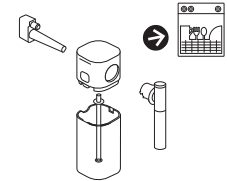


- 6 Lyft och stäng luckan för att släppa ner kapsel från bryggenheten till kapselbehållare.  
Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten.



- 7 Senast 30 minuter efter din senaste användning av mjölskummaren så är det nödvändigt att rengöra delarna till mjölskummaren. Plocka isär samtliga delar till mjölskummaren och rengör dem i diskmaskinens översta del. Om diskmaskin ej finns tillgänglig, vänligen se kapitel om "rengöring av mjölskummaren för hand".

Kun olet valmistanut maitokahvin etkä käyttä maidonvaahdotinta vähään aikaan (max. 30 min viimeisimmän maitokahvin valmistuksen jälkeen), irrota maidonvaahdotin ja puhdista sen kaikki osat astianpesukoneen yläosassa. Mikäli käytössäsi ei ole astianpesukonetta, katso kohta "Maidonvaahdottimen käsinspesuohjeet".



- i Gå till kapitel om "montera/plocka isär mjölsystemet". Mjölskummaren ska inte förvaras i kyl.

Katso maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) purkaminen / kokoaminen. Maidonvaahdotinta maitoineen ei ole tarkoitettu säilytettäväksi jääkapissa.

## Programmering av kaffevolym / Kahvin määrän ohjelmointi

- i Följ steg 1-2 under kapitel om kaffeförberedelser.  
Seuraa vaiheet 1. ja 2. kohdassa "Kahvin valmistus".

- i OBS: Vänligen se kapitel om fabriksinställningar till programmerbar kaffevolym.  
HUOMAA: katso minimi- ja maksimimäärät kohdasta "Tehdasasetukset".

- 1 Tryck och håll in knappen för Espresso eller Lungo i minst tre sekunder för att börja programmeringen. Brygning startar och knapparna blinkar snabbt.

Paina ja pidä alhaalla Espresso tai Lungo painiketta 3 sekunnin ajan käynnistääksesi määrän ohjelmoinnin. Painikkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti.



- 2 Släpp knapparna när önskad volym är uppnådd. Maskinen kommer att minnas den programmerade kaffevolymen och kommer att återkapa den vid nästa brygning. Knapparna blinkar tre gånger som bekräftelse för inställningen.

Vapauta painike, kun kupissa on haluttu määrä kahvia. Veden määrä on nyt ohjelmoitu kahvikoneen muistiin. Painike vilkkuu 3 kertaa merkiksi siitä, että uusi määrä on ohjelmoitu.

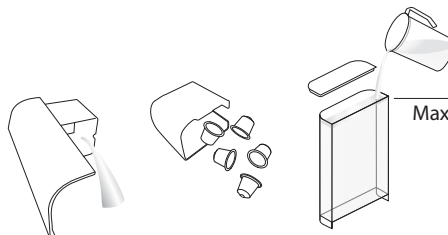


# SE Daglig vård av maskinen / FI Päivittäinen huolto

- i** Använd ej starka rengöring eller lösningsmedel för rengöring. Använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel för att rengöra maskinens yta. Placera inga maskindelar i diskmaskinen förutom delarna till mjölskummaren.  
Älä käytä vahvoja pesuaineita tai liuottimia puhdistukseen. Käytä kosteata liinaa ja mietoä puhdistusainetta kahvikoneen ulkopinnan puhdistamiseen. Älä laita mitään muita kahvikoneen osia astianpesukoneeseen, kuin maidonvaahdottimen osia.

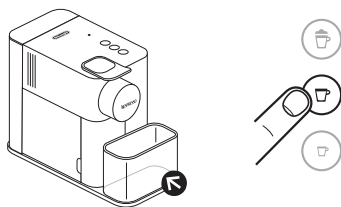
- 1** Lyft och stäng kapselluckan för att släppa ned den använda kapseln i kapselbrhållaren. Avlägsna och töm droppbrickan och kapselbehållaren och skölj dem. Avlägsna och skölj vattentanken och fyll på med färskt vatten.

Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten. Poista tippa-astia ja kapselisäiliö. Tyhjennä ja huuhtelee. Poista vesisäiliö. Tyhjennä ja huuhtelee se ennen uuden veden lisäästä ja uutta käyttökertaa.



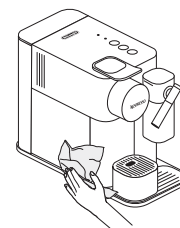
- 2** Placera en behållare under kaffepipen och tryck på Lungo för att skölja maskinen.

Laita säiliö kahvisuuttimen alle ja huuhtelee painamalla Lungo-nappia.



- 3** Rengör kaffeutloppet och maskinens yta med en fuktig trasa.

Pyähi kahvikone puhtaalla kostealla liinalla.



# Rengöring av mjölkskummersystemet för hand / Maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) käsinpesuohjeet

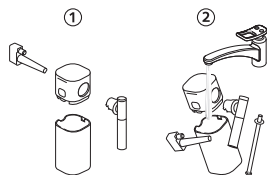
SE

FI

- i** Om en diskmaskin inte finns tillgänglig så kan mjölkskummersystemet rengöras för hand. Rengöring måste ske efter varje användning.  
Jos astianpesukonetta ei ole käytettävissä, osat voidaan pestä käsin. Käsinpesu täytyy suorittaa jokaisen käyttökerran jälkeen.

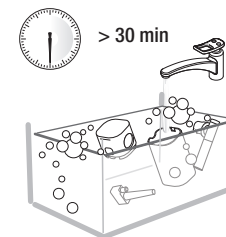
- 1** Plocka isär mjölkskummersystemet. Se kapitel om "montering och plocka isär mjölkskummersystemet". Skölj, rengör och avlägsna noggrant eventuella mjölkrester med ljummet vatten (40°C).

Pura maidonvaahdotin. Katso kohta "Maidonvaahdottimen kokoaminen / purkaminen".  
Huuhtelee kaikki osat lämpimällä / kuumalla juomakelpoisella vedellä.



- 2** Placera alla delar i ljummet vatten (40°C) tillsammans med ett mildt rengöringsmedel i minst 30 minuter, skölj sedan noggrant med ljummet vatten (40°C). Använd doftfria rengöringsmedel.

Liota kaikki osat lämpimässä / kuumassa juomakelpoisessa vedessä, johon on lisätty mieto astianpesuainetta ainakin 30 minuutin ajan. Tämän jälkeen huuhtelee huolellisesti lämpimässä / kuumassa juomakelpoisessa vedessä. Älä käytä vahvaa hajustettua astianpesuainetta.

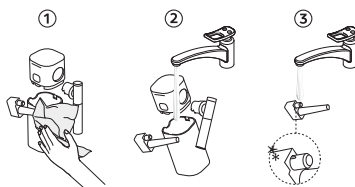


- 3** Rengör insidan av mjölkttanken med ett mildt rengöringsmedel och skölj med ljummet vatten (40°C). Använd inte grova rengöringsredskap som kan skada maskinens yta.

\* Säkerställ att lufntaget är rent.

Puhdista maidonvaahdottimen kaikki osat miedolla astianpesuaineella jonka jälkeen huuhtelee lämpimällä / kuumalla juomakelpoisella vedellä. Älä käytä hankaavia materiaaleja jotka voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

\* Huolehdi että ilmanottoaukko on puhdas.



- 4** Torika samtliga delar med en ren handduk, trasa eller papper och montera sedan delarna.

Kuivaa kaikki osat pyyhkeellä tai paperilla ja kasaa maidonvaahdotin.



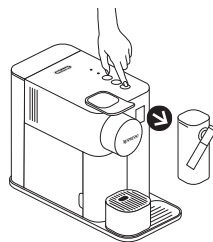
# SE Återställ volymerna till fabriksinställning / FI Tehdasasetusten palauttaminen

**i** **OBS:** Menyläget avslutas per automatik efter 30 sekunders inaktivitet, menyläget kan också avslutas manuellt genom att hålla in mjölkknappen i tre sekunder.  
**HUOMAA:** Kahvikone poistuu Valikkotilasta automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, mikäli kahvikonetta ei käytetä. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla maito-painiketta 3 sekunnin ajan.

## 1 Starta maskinen.

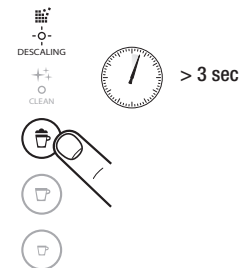
Käynnistä kahvikone.

**i** **OBS:** Avlägnsa mjölkbehållaren.  
**HUOMAA:** Poista maitosäiliö.



## 2 Tryck och håll in mjölkknappen itre sekunder får att gå in i maskinens menyläge, avkalkningslampan och rengöringslampan ska då blinka samtidigt.

Paina maito-painiketta 3 sekunnin ajan käynnistääkseen Valikkotilan: Kalkinpoiston ja puhdistuksen merkkivalot alkavat vilkkua.



## 3 Tryck på mjölkknappen. Mjölkknappen blinkar för att indikera fabriksinställningsläge. Tryck på mjölkknappen för att bekräfta val. Alla knappar blinkar tre gånger: Volymerna är återställda. Menyläget avslutas per automatik och maskinen är redo för användning.

Paina maito-painiketta. Painike alkaa vilkkua tehdasasetusten palauttamisen merkiksi. Paina painiketta uudelleen. Kaikki painikkeet vilkkuvat 3 kertaa: tehdasasetukset palautettu. Kahvikone poistuu Valikkotilasta automaattisesti ja kahvikone on käyttövalmis.



# Fabriksinställningar / Tehdasasetukset

SE

FI

**⚠ WARNING:** Om kaffevolymerna programmeras över 150 ml så rekommenderas att maskinen har en inaktiv period om fem minuter mellan brygningarna för att undvika överhettning.

**VAROITUS:** mikäli kahvin määräksi valitaan yli 150 ml, anna koneen jäähtyä ja odota 5 minuuttia ennen seuraavan kahvin valmistusta. Ylikuumenemisen riski!



Kaffe: 40 ml / Mjölkrecept mellan 50 och 125 ml motsvarande nivå ☕ och ☕ på mjölkbehållaren  
Kahvi: 40 ml / Maitokahvi: 50 ml tai 125 ml riippuen maitosäiliön merkkien ☕ ja ☕ maitomäärästä



Lungo: 110 ml  
Lungo: 110 ml



Espresso: 40 ml  
Espresso: 40 ml

Automatisk avstängning: 9 min

Automaattinen virrankatkaisu: 9 min



**OBS:** Mjölskummets volym är beroende av vilken mjölk som används och vad mjölken har för temperatur när den används.  
**HUOMAA:** maitovaahdon paksuus riippuu käytettävän maidon laadusta ja lämpötilasta.



**OBS:** Vi rekommenderar att fabriksinställningar för Espresso (40 ml) och Lungo (110 ml) för att erhålla den bästa kvaliteten i koppen enligt *Nespressos* kaffeblandningar.  
**HUOMAA:** suosittellemme säilyttämään Espresso ja Lungon tehdasasetukset, jotta jokaisen kahvilaatumme maut pääsevät oikeuksiinsa.

Kaffevolymen kan programmeras från 25 ml till 150 ml.  
Kahvin määrää voidaan säätää 25 ml - 150 ml asteikolla.

SE  
FI

# Avkalkning/ Kalkinpoisto

www.nespresso.com/descaling

**⚠️ WARNING:** Se kapitel om säkerhetsföreskrifter.  
**VAROITUS:** katso turvallisuusohjeet.

**i** **OBS:** Tiden för avkalkning är ca 20 minuter.  
**HUOMAA:** kalkinpoisto kestää noin 20 minuuttia.

**i** **OBS:** För att säkerställa att maskinen fungerar optimalt under hela maskinens livslängd, och för att säkerställa en jämn och hög kaffekvalitet varje gång så rekommenderas följande process.  
**HUOMAA:** varmistaaksesi kahvikoneen hyvä toimivuuden ja kahvin maun pysymisen yhtä hyvänä kuin ensimmäisenä käyttöpäivänä, noudata alla olevia ohjeita.

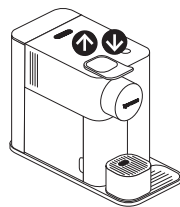
- 1** Avkalka maskinen när avkalkningslampan lyser oranger när maskinen är uppvärmd.

Tee kalkinpoisto kun kalkinpoisto merkkivalo palaa oranssina valmiustilassa.



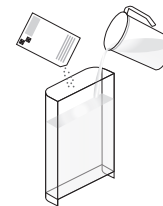
- 2** Lyft och stäng kapselluckan för att släppa ned en eventuell kapsel i kapselbehållaren.

Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten.



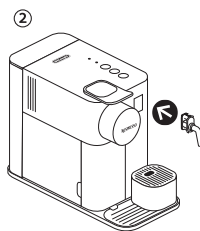
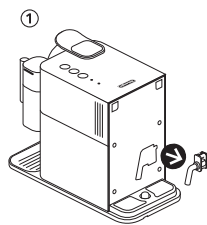
- 3** Töm droppbrickan och behållaren för använda kapslar. Fyll vattentanken med 100 ml av Nespresso avkalkningsmedel tillsammans med 500 ml vatten.

Tyhjennä tippa-astia ja käytettyjen kapseleiden säiliö. Täytä vesisäiliö 100 ml:lla Nespresso-kalkinpoistoinetta ja 500 ml:lla vettä.



- 4** Ta avkalkningspipen som sitter på baksidan av maskinen. Koppla sedan in avkalkningspipen i porten för ångpipen på maskinen.

Ota kalkinpoistoputki koneen takana olevasta säilytyslokerosta. Kytke kalkinpoistoputki höyryliittimeen.



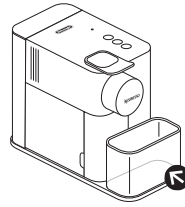
- 5** Maskinen går nu in i avkalkningsläget. Avkalkningslampan kommer att blinka oranger under hela avkalkningsprocessen. Espresso-knappen lyser med vitt sken.

Kahvikone menee kalkinpoistotilaan. Kalkinpoiston oranssi merkkivalo vilkkuu koko kalkinpoiston ajan. Espresso-painike palaa valkoisena.



- 6 Placera en behållare som rymmer minst 1 liter och som passar in under både kaffepipen och avkalkningspipen.

Laita vähintään 1 litran kokoinen astia kahvisuuttimen ja kalkinpoistoputken alle.



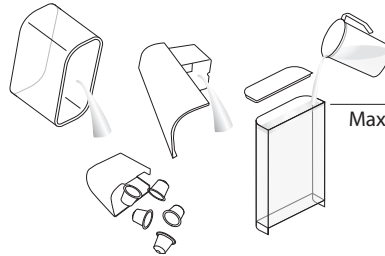
- 7 Tryck på Espresso-knappen. Flödet under avkalkningen kommer att alternera mellan kaffepipen och avkalkningspipen. När avkalkningsprocessen är klar (och vattentanken är tom), så lyser Espresso-knappen med ett fast sken.

Paina Espresso-painiketta. Kalkinpoistoneste valuu vuorotellen kahvisuuttimen, kalkinpoistoputken ja tippa-alustan läpi. Espresso-painike menee päälle kun kalkinpoisto on valmis (vesisäiliö on tyhjä).



- 8 Töm kapselbehållaren och droppbrickan, skölj ur vattentanken och fyll den med rent vatten till nivå MAX.

Tyhjennä tippa-astia ja käytettyjen kapseloiden säiliö sekä vesisäiliö ja huuhtelee ne. Täytä vesisäiliö täyteen juomakelpoisella vedellä maksimimerkkiin asti.



- 9 Tryck på Espresso-knappen igen. Sköljningsprocessen startar och vatten kommer att alternera mellan kaffepipen och avkalkningspipen tills vattentanken är tom.

Paina Espresso-painiketta uudelleen. Huuhtelu jatkuu kahvisuuttimen, kalkinpoistoputken ja tippa-astian läpi niin kauan kunnes vesisäiliö on täysin tyhjä.



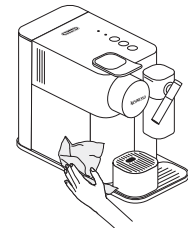
- 10 När sköljningsprocessen är klar så kommer maskinen att stängas av. Avlägsna avkalkningspipen. Töm droppbrickan och kapselbehållaren för använda kapslar.

Kahvikone menee pois päältä kun huuhteluprosessi on päättynyt. Irrota kalkinpoistoputki ja aseta se takaisin säilytyslokeroon. Tyhjennä tippa-astia ja käytettyjen kapseloiden säiliö. Täytä vesisäiliö juomakelpoisella vedellä.



- 11 Rengör maskinen med en fuktig trasa. Du har nu avslutat avkalkningsprocessen.

Puhdista kahvikone puhtaalla pehmeällä liinalla. Olet nyt suorittanut kahvikoneen kalkinpoiston.



# SE FI Inställningar för vattenhårdhet/ Veden kovuuden asetukset

**i** **OBS:** Menyläget avslutas per automatik efter 30 sekunders inaktivitet, menyläget kan också avslutas manuellt genom att hålla in mjölkknappen i tre sekunder.

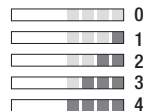
**HUOMAA:** Kahvikone poistuu Valikkotilasta automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, mikäli kahvikonetta ei käytetä. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla maito-painiketta 3 sekunnin ajan.

- 1** Ta testickan för vattenhårdhet som sitter på första sidan på maskinens bruksanvisning. Sätt stickan under vattnet i en sekund.



Irrota käyttöohjeen ensimmäisellä sivulla oleva veden kovuutta mittaava tarra ja laita tarra veteen yhdeksi sekunniksi.

- 2** Antalet röda rutor indikerar vattnets hårdhetsgrad. Punaisten ruutujen määrä osoittaa veden kovuuden arvon.



- 3** Slå på maskinen.

Käynnistä kahvikone.

**i** **OBS:** Avlägsna mjölkbehållaren. **HUOMAA:** Poista maitosäiliö.



- 4** Tryck och håll in mjölkknappen i tre sekunder får att gå in i maskinens menyläge, avkalkningslampan och rengöringslampan ska då blinka samtidigt.



Paina maito-painiketta 3 sekunnin ajan käynnistääksesi Valikkotilan: Kalkinpoiston ja puhdistuksen merkivalot alkavat vilkkua.

- 5** Tryck på Espresso-knappen. Paina Espresso-painiketta.



- 6** Nu och inom 15 sekunder, så kan du välja önskad vattenhårdhetsgrad genom att trycka på den avsedda knappen. Knapparna blinkar snabbt tre gånger för att bekräfta ditt val. Maskinens menyläge avslutas per automatik och maskinen är redo att användas.

15 sekunnin kuluttua voit asettaa haluamasi arvon painamalla vastaavaa painiketta. Painike välkyy 3 kertaa asetuksen varmistamiseksi. Valikkotila menee automaattisesti pois päältä ja kahvikone palaa valmiustilaan.

Vattenhårdhet/Veden kovuus		Nivå/Taso	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>
	Mjölkrecept / Maitokahvi		<5	<3	< 50 mg/l
	Lungo		>7	>4	> 70 mg/l
	Espresso		>13	>7	> 130 mg/l
	Mjölkrecept / Maitokahvi + Lungo		>25	>14	> 250 mg/l
	Lungo + Espresso		>38	>21	> 380 mg/l

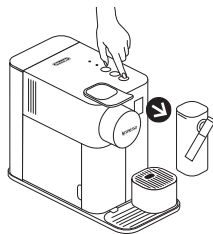
# Tömma maskinen innan en längre periods inaktivitet/ Kahvikoneen tyhjentäminen pitkän tauon ajaksi

SE

FI

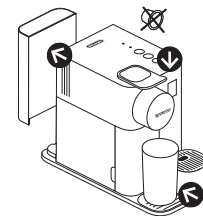
- 1 Slå på maskinen.  
Käynnistä kahvikone.

**i** **OBS:** Avlägsna mjölkbehållaren.  
**HUOMAA:** Poista maitosäiliö.



- 2 Avlägsna vattentanken. Lyft och stäng kapselluckan för att släppa ned en eventuell kapsel i kapselbehållaren.

Poista vesisäiliö. Nosta vipu ja paina se sitten alas poistaaksesi kapselit kapseliluukusta. Aseta säiliö kahvisuuttimen alle.



- 3 Tryck och håll in mjölkknappen i tre sekunder får att gå in i maskinens menyläge, avkalkningslampan och rengöringslampan ska då blinka samtidigt.

Paina maito-painiketta 3 sekunnin ajan käynnistääksesi Valikkotilan: Kalkinpoiston ja puhdistuksen merkkivalot alkavat vilkkua.

**i** **OBS:** Menyläget avslutas per automatik efter 30 sekunders inaktivitet, menyläget kan också avslutas manuellt genom att hålla in mjölkknappen i tre sekunder.  
**HUOMAA:** Kahvikone poistuu Valikkotilasta automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, mikäli kahvikonetta ei käytetä. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla maito-painiketta 3 sekunnin ajan.



- 4 Tryck på mjölk och Lungoknappen samtidigt.

Paina maito- ja Lungo-painikkeita yhtä aikaa.



- 5 Mjölknappen blinkar för att bekräfta. När du har tryckt på knappen så kommer tömningen att startas. När tömningsprocessen är avslutad, så kommer maskinen att stängas av per automatik.

Maito-painikkeen merkkivalo vilkkuu. Paina maitopainiketta ja koneen tyhjennys alkaa. Kahvipainikkeet vilkkuvat vuorotellen; tyhjennystoiminto on käynnissä. Kahvikone sammuu automaattisesti kun toiminto päättyy.



**i** **OBS:** Maskinen blir obrukbar i 10 minuter efter tömningsprocessen är avslutad.  
**HUOMAA:** laitetta ei voi käyttää noin 10 minuuttin tyhjennyksen jälkeen.

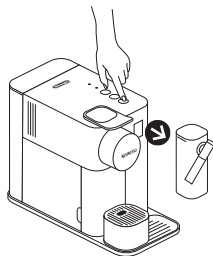
# SE FI Automatisk avstängning/ Automaattinen virrankatkaisu

**i** Maskinen är utrustade med en energivänligt funktion som innebär att maskinen kommer att stängas av efter 9 minuter för att spara energi. Maskinen kommer att sängas av 9 minuter efter senaste aktivitet (enligt fabriksinställning).

Tämä kahvikone on varustettu erinomaisella energiankulutusprofiililla sekä automaattisella virrankaisutoiminnolla, jonka avulla voit säästää energiaa. Kahvikone sammuu 9 minuutin kuluttua viimeisen käytön jälkeen (tehdasasetus).

**1** Slå på maskinen.  
Käynnistä kahvikone.

**i** **OBS:** Avlägsna mjölkbehållaren.  
**HUOMAA:** Poista maitosäiliö.



**2** Tryck och håll in mjölkknappen i tre sekunder får att gå in i maskinens menylyäge, avkalkningslampan och rengöringslampan ska då blinka samtidigt.

Paina maito-painiketta 3 sekunnin ajan käynnistäaksesi Valikkotilan:  
Kalkinpoiston ja puhdistuksen merkkivalot alkavat vilkkua.

**i** **OBS:** Menylyäget avslutas per automatik efter 30 sekunders inaktivitet, menylyäget kan också avslutas manuellt genom att hålla in mjölkknappen i tre sekunder.

**HUOMAA:** Kahvikone poistuu Valikkotilasta automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, mikäli kahvikonetta ei käytetä. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla maito-painiketta 3 sekunnin ajan.



**3** Tryck på Lungoknappen.  
Paina Lungo-painiketta.



**4** Nu och inom 15 sekunder, så kan du välja önskad automatisk avstängningstid genom att trycka på den avsedda knappen. Knapparna blinkar snabbt tre gånger för att bekräfta ditt val. Maskinen menylyäge avslutas per automatik och maskinen är redo att användas.

15 sekunnin kuluttua voit asettaa haluamasi arvon painamalla vastaavaa painiketta. Painike välkky 3 kertaa asetuksen varmistamiseksi. Valikkotila menee automaattisesti pois päältä ja kahvikone palaa valmiustilaan.

## Automatisk avstängning/ Automaattinen virrankatkaisu

Mjök/Maito → 9 minuter/ minuuttia

Lungo → 30 minuter/ minuuttia

Espresso → 8 timmar/ tuntia

<b>Maskinen lyser inte.</b>	- Bekräfta att strömkabeln är ikopplad, bekräfta att maskinen inte är i automatiskt avstängningsläge. Vid fortsatta problem, ring <i>Nespresso Club</i> .
<b>Inget kaffe, inget vatten.</b>	- Om vattentanken är tom, fyll då vattentanken. - Om avkalkning är nödvändig; gå till kapitel om avkalkning.
<b>Kaffeflödet är väldigt långsamt.</b>	- Observera att olika kapslar kommer att ge olika tempo i flödet. - Om avkalkning är nödvändig; gå till kapitel om avkalkning.
<b>Inget kaffe, bara vatten (Trots att kapsel sitter i maskinen).</b>	- Vid fortsatta problem ring <i>Nespresso Club</i> .
<b>Kaffet är inte tillräckligt varmt.</b>	- Förvärm koppen, svalt porslin kommer att sänka temperaturen. - Om avkalkning är nödvändig; gå till kapitel om avkalkning.
<b>Det läcker i bryggenheten (vatten i kapselbehållaren).</b>	- Sätt kapseln i sin rätta position. Om det läcker under brygning, ring <i>Nespresso Club</i> .
<b>Oregelbundna blinkningar.</b>	- Ring <i>Nespresso Club</i> .
<b>Alla knappar blinkar samtidigt i 10 sekunder, varpå maskinen stänger av sig per automatik.</b>	- Felmeddelande. Ring <i>Nespresso Club</i> .
<b>Alla tre knappar blinkar snabbt tre gånger, maskinens lampor lyser sedan med fast sken.</b>	- Vattentanken är tom.
<b>Avkalkning och rengöringslampa blinkar.</b>	- Maskinen är i menyläge, tryck och håll in mjölkknappen i tre sekunder för att avsluta menyläget eller vänta i 30 sekunder tills menyläget avslutas per automatik.
<b>Avkalkningslampan lyser orange.</b>	- Maskinens avkalkningsvarning lyser med hänsyn till förbrukning. Avkalka maskinen.
<b>Avkalkningslampan blinkar orange och varm mjölk lyser med fast sken.</b>	- Maskinen är i avkalkningsläge. Tryck på mjölkknappen för att starta avkalkningen.
<b>Rengöringslampan lyser orange.</b>	- Plocka isär mjölksystemet och rengör alla fem delar i den övre delen av din diskmaskin. Om du inte har tillgång till diskmaskin, gå till avsnittet om "rengöring av mjölksystemet för hand".
<b>Alla kaffeknappar och mjölkknappar blinkar alternerande.</b>	- Maskinen är överhettad. Vänta tills maskinen har svalnat. - Maskinen är ej användbar 10 minuter efter tömningsprocessen.
<b>Luckan kan inte stängas helt.</b>	- Töm kapselbehållaren. Säkerställ att ingen kapsel sitter fast i kapselbehållaren.
<b>Mjölken skummar dåligt.</b>	- Använd kylskåpskall (Ca 4 C) fet eller mellanmjölk (1,5- 3 %). - Rengör mjölskummaren efter varje mjölkrecept (se kapitel om "rengöring av mjölksystemet för hand"). - Avkalka maskinen (se sid. 50). - Använd inte frusen mjölk. - Säkerställ att mjölksumman och mjölktilbehör är rena. Se kapitel om "rengöring av mjölksystemet för hand".
<b>Jag kan ej gå in i menyläget.</b>	- Säkerställ att mjölkbehållaren är avlägsnad. - Säkerställ att mjölkknappen är intryckt i tre sekunder. - Avlägsna avkalkningspipen.
<b>Mjölksystemet startar inte.</b>	- Fyll mjölkbehållaren med minst 30 ml mjölk. - Mjölksystemet fungerar inte när mjölkbehållaren är fylld med vatten. - Mjölksystemet är inte skapat för att fungera med vegansk mjölk (t.ex rismjölk).
<b>Mjölkbehållaren kan inte avmonteras.</b>	- Tryck på knappen på mjölkbehållarens sida för att avlägsna delarna. - Gå till kapitel om "montera / plocka isär mjölksystemet".
<b>Stänga av maskinen.</b>	- Tryck och håll in Espresso och Lungoknappen samtidigt i två sekunder.
<b>Maskinen avger ljud när den stängs av.</b>	- Ljudet indikerar att maskinen nu är avstängd.

## FI Vianetsintä

Ei merkkivaloa.	- Tarkista pistorasia, pistoke, verkkojännite ja sulake. Ongelmatilanteissa soita <i>Nespresso</i> Clubiin.
Ei kahvia, ei vettä.	- Veisäiliö on tyhjä. Täytä vesisäiliö. - Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.
Kahvi tippuu todella hitaasti.	- Kahvin valumisen nopeus riippuu käytetystä kahvilaadusta. - Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.
Kahvia ei tule, pelkkä vesi valuu läpi (asennetusta kapselista huolimatta).	- Ongelmatilanteissa soita <i>Nespresso</i> Clubiin.
Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.	- Esilämmitä kuppi. - Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.
Kapselialue vuotaa (kapselisäiliössä on vettä).	- Asenna kapseli oikein. Jos vuoto jatkuu, ota yhteyttä <i>Nespresso</i> Clubiin.
Valot vilkkuvat epäsäännöllisesti.	- Ota yhteyttä <i>Nespresso</i> Clubiin.
Kaikki painikkeet vilkkuvat samanaikaisesti 10 sekunnin ajan ja kahvikone menee automaattisesti pois päältä.	- Virrehälytys, kahvikone vaatii huoltoa. Ota yhteyttä <i>Nespresso</i> Clubiin.
Kaikki 3 painiketta vilkkuvat nopeasti 3 kertaa ja kahvikone menee valmiustilaan.	- Veisäiliö on tyhjä.
Kalkinpoisto ja puhdistus merkkivalot vilkkuvat.	- Kahvikone on valikkotilassa, paina maito-painiketta 3 sekunnin ajan poistuaaksesi valikkotilasta, tai odota 30 sekunnin ajan automaattista valikkotilasta poistumista.
Kalkinpoiston merkkivalo palaa oranssina.	- Kahvikone käynnistää kalkinpoistohälytyksen kahvien ja maitokahvien käytön mukaan. Tee kalkinpoisto.
Kalkinpoiston merkkivalo vilkkuu oranssina ja maito-painike palaa tasaisena.	- Kahvikone on kalkinpoistotilassa. Paina maito-painiketta aloittaaksesi kalkinpoiston.
Puhdista-merkkivalo palaa oranssina.	- Irrota maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja pese kaikki sen osat astianpesukoneesi yläosassa. Jos astianpesukonetta ei ole käytettävissä, katso käsinpesuohjeet.
Kaikki kahvipainikkeet ja maitokahvipainikkeet vilkkuvat vuorotellen.	- Kahvikone on ylikuumentunut, odota kunnes kone on jäähtynyt. - Kahvikonetta ei voi käyttää noin 10 minuuttiin koneen tyhjennyksen jälkeen.
Vipu ei mene kiinni.	- Tyhjennä käytettyjen kapselien säiliö. Varmista, että kapseli ei ole juuttunut kapselisäiliöön tai kapselilokeroon. - Käytä jääkaappikylmää, tuoretta maitoa (noin 4 asteista). - Huuhtelee jokaisen käyttökerran jälkeen. Katso "Maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) käsinpesuohjeet". - Tee kalkinpoisto. Katso kohta "Kalkinpoisto". - Älä käytä jäähtynyttä maitoa. - Tarkista, että ilmanottoaukko on puhdas. Katso "Maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) käsinpesuohjeet".
Maitovahto ei ole hyvälaatuista.	- Poista maitosäiliö. - Paina maito-painiketta 3 sekunnin ajan. - Irrota kalkinpoistoputki.
Ei pääsyä kahvikoneen valikkotilaan.	- Täytä vähintään 30 ml kahvia maitosäiliöön. - Maidonvaahdotin ei toimi vedellä. - Maidonvaahdotinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kasvipohjaisille maidoille (esim. riisimaito).
Maitojärjestelmä ei käynnisty.	- Paina maitosäiliön sivussa olevasta napista jotta kansi irtoaa, irrota muut osat. - Katso kohta "Maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) kokoaminen / purkaminen".
En saa purettua maidonvaahdotinta.	- Paina Espresso- ja Lungo-painikkeita 2 sekunnin ajan.
Sammuta kahvikone.	- Tämä ääni kertoo että kahvikone on sammunut.
Ääni, kun kahvikone menee pois päältä.	



# Kontakta Nespresso Club / Ota yhteyttä Nespresso Clubiin

SE

FI

För ytterligare information, för felsökning eller för att bara fråga våra kaffespecialister om goda råd, vänligen ring Nespresso Club.  
Kontaktuppgifter till Nespresso Club finns i foldern "Välkommen till Nespresso" som finns i din maskinkartong eller på [nespresso.com](http://nespresso.com)

Jos tarvitset lisätietoja tai sinulla on ongelmatilanne tai tarvitset neuvoja, ota yhteyttä Nespresso Clubiin.  
Nespresso Clubin yhteystiedot löytyvät "Tervetuloa Nespressolle" -kansioista kahvikoneesi pakkauksesta tai [nespresso.com](http://nespresso.com)-sivustolta.

## Begränsad garanti/Rajoitettu takuu

Nespresso garanterar att denna produkt är fri från materialfel och tillverkningsfel under en period av två (2) år. Garantiperioden börjar vid inköpsdatum och Nespresso kräver att köparen uppvisar det ursprungliga inköpskvittot för att fastställa inköpsdatum. Under garantiperioden kommer Nespresso, efter egen bedömning, antingen att reparera eller byta ut defekta produkter. Utbytesprodukter eller reparerade delar garanteras endast under sex (6) månader eller, om den tiden är längre, den tid som återstår av den ursprungliga garantin. Denna begränsade garanti gäller inte för fel som orsakats av försumlighet, olycka, felaktig användning eller någon annan orsak som Nespresso inte har kunnat förutse på rimligt sätt, inklusive men inte begränsat till: normalt slitage, försumlighet eller underlåtenhet att följa produktens anvisningar, felaktigt eller otillräckligt underhåll, kalciumavlagringar eller underlåten avkalkning, anslutning till felaktigt elektrisk spänning, obehöriga produktmodificeringar eller produktreparationer, användning i kommersiella syften, brand, blixtnedslag, översvämning eller andra yttre orsaker. Garantin gäller endast i det land där du köpt maskinen eller i de länder där exakt samma modell säljs. Garantiservice utanför det land där produkten köpts är begränsad till de villkor och bestämmelser som finns i motsvarande garanti i användningslandet. I de fall kostnaden för reparationer eller byten inte täcks av denna garanti kommer Nespresso att kontakta ägaren och kostnaden debiteras densamme. Denna begränsade garanti ska utgöra det fullständiga åtagandet från Nespresso oavsett vilken situation som kan ha uppstått. Villkoren i denna begränsade garanti utgör i den utsträckning som tillåts enligt gällande lag ett tillägg till, inte någon exkludering, begränsning eller ändring av, de lagstadgade rättigheter som gäller för försäljning av den här produkten. Den begränsade garantin gäller endast för den i detta dokument namngivna och beskrivna produkten från Nespresso. Produkter som är märkta med varumärket Nespresso i kombination med varumärken från någon annan tillverkare omfattas uteslutande av den garanti som tillhandahålls av dessa andra tillverkare. Om du har anledning att tro att din produkt är behäftad med fel ska du kontakta Nespresso för råd om reparationer. Du hittar kontaktuppgifter på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

Nespresso antaa tälle tuotteelle viiden vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheiden osalta. Takuujakso alkaa ostopäivästä ja Nespresso vaatii alkuperäisen ostotositteen päivämäärän varmistamiseksi. Takuujakson aikana Nespresso korjaa virheellisen tuotteen tai korvaa sen uudella oman harkintansa mukaan. Korvaava tuote tai korjatut osat voidaan taata vain alkuperäisen takuun jäljellä olevalta osalta tai muusta syystä, joka ei ole kohtuullisesti Nespresson hallinnassa, mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin: normaali kuluminen, laiminlyönti tai tuotteen käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen, virheellinen tai riittämätön huolto, kalkkikertymät tai kalkan poisto; liittäminen virheelliseen virran lähteeseen; tuotteen luvaton muokkaus tai korjaus; käyttö kaupallisiiin tarkoituksiin; tulipalo, salamanisku, tulva tai muu ulkoinen syy. Takuu on voimassa vain ostomaassa tai sellaisissa muissa maissa, joissa Nespresso myy tai huoltaa samaa mallia, jolla on samat tekniset yksityiskohdat. Takuupalvelua ostomaan ulkopuolella rajoittavat huoltomaassa voimassa olevan vastaavan takuun ehdot. Kun tämä takuu ei kata korjauksen tai korvaamisen kuluja, Nespresso ilmoittaa asiasta omistajalle, jolta veloitetaan kulut. Tämä rajoitettu takuu muodostaa Nespresson kantaman vastuun kokonaisuudessaan aiheuttavasta syystä riippumatta. Paitsi soveltuvan lain sallimissa rajoissa, tämän rajoitetun takuun ehdot eivät sulje pois, rajoita tai muuta pakollisia lakisääteisiä oikeuksia, jotka koskevat tuotteen myyntiä asiakkaalle. Rajoitettu takuu koskee vain tätä yhden tuotemerkin Nespresso-tuotetta. Tuotteita, joihin on merkitty sekä Nespresson että toisen tuottajan tuotemerkki, koskee kyseisen tuottajan antama takuu. Jos uskot tuotteesi olevan viallinen, ota yhteyttä Nespresso Club -asiakaspalveluun, niin saat ohjeet tuotteen huoltamisesta. Yhteystiedot löytyvät osoitteesta [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)



# RO Prezentare generală

## Prezentare generală a aparatului

- A Aparat fără Sistem Rapid Cappuccino
- B Aparat cu Sistem Rapid Cappuccino (pentru Cappuccino și Latte Macchiato)

- 1 Manetă
- 2 Compartimentul pentru capsule
- 3 Rezervor apă (1 L)
- 4 Duză cafea
- 5 Senzor
- 6 Recipient pentru capsule uzate
- 7 Tăviță picături
- 8 Suport ceașcă
- 9 Grilă
- 10 Spațiu depozitare accesoriu decalcifiere
- 11 Accesoriu decalcifiere
- 12 Orificiu conector abur
- 13 Conector abur

## Alertă

- 14 „DESCALING” : alertă decalcifiere, consultați secțiunea „Decalcifiere”
- 15 „CLEAN” : alertă curățarea sistemului de lapte, consultați secțiunea „Preparare Cappuccino-Latte Macchiato”

## Butoane tactile pentru băuturi


- 16 Băutură cu lapte (Cappuccino, Latte Macchiato)
- 17 Lungo 110 ml
- 18 Espresso 40 ml

## Sistem Rapid Cappuccino

- 19 Buton detașare capac
- 20 Capac recipient lapte
- 21 Conector Sistem Rapid Cappuccino
- 22 Intrare aer (mobil)
- 23 Duză de lapte
- 24 Mâner duză de lapte
- 25 Tub de aspirare a laptelui
- 26 Recipient lapte (125 ml)

# Specificații




## Lattissima One EN 500

 220-240 V~, 50-60 Hz, 1400 W

**P<sub>max</sub>** 19 bar / 1.9 MPa

 ~4,3 kg

 ~1 L

 15,4 cm  
 25,6 cm  
 32,4 cm

# Cuprins

RO

Prezentare generală	58
Specificații	59
Instrucțiuni de siguranță	60
Conținutul ambalajului	64
Lattissima One	64
Prima utilizare sau după o perioadă îndelungată de neutilizare	65
Prepararea cafelei	66
Asamblarea/ dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino	67
Preparare Cappuccino-Latte Macchiato	67
Programarea cantității de cafea	69
Întreținerea zilnică	70
Spălarea manuală a Sistemului Rapid Cappuccino	71
Resetarea volumului la setările din fabrică	72
Setările din fabrică	73
Decalcifiere	74
Setarea durității apei	76
Golirea sistemului înainte de o perioadă de neutilizare	77
Oprirea automată	78
Depanarea	79
Contactați Clubul Nespresso	80
Garanție limitată	80

## RO Instrucțiuni de siguranță



### ATENȚIE



### PERICOL ELECTRIC



### DECONECTAȚI CABLUL ELECTRIC DETERIORAT



### ATENȚIE SUPRAFAȚĂ FIERBINTE

**⚠ ATENȚIE:** când vedeți acest semn, vă rugăm să consultați instrucțiunile de siguranță pentru a evita vătămarea și daunele.

**i INFORMAȚIE:** când vedeți acest semn, vă rugăm să țineți cont de sfaturile privind utilizarea corectă și sigură a aparatului dumneavoastră.

**⚠ ATENȚIE:** instrucțiunile de siguranță însoțesc aparatul. Citiți-le cu atenție înainte de a utiliza noul dumneavoastră aparat pentru prima dată.

### Păstrați-le într-un loc în care le puteți găsi pentru a le consulta ulterior.

- Aparatul este destinat preparării de băuturi în conformitate cu aceste instrucțiuni.
- Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cel pentru care este destinat.
- Acest aparat a fost conceput pentru a fi utilizat doar în interior și nu în condiții de temperaturi extreme.
- Protejați aparatul împotriva acțiunii directe a razelor solare și a expunerii prelungite la medii umede.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este destinat utilizării în bucătării pentru angajați, în magazine, birouri și alte medii de lucru; case de vacanță; pentru uzul clienților din hoteluri, moteluri și alte medii

rezidențiale; pensiuni.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta minimă de 8 ani, cu condiția să fie supravegheați, să fi fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și să fie pe deplin conștienți de pericolele implicite. Aparatul nu va fi curățat și întreținut de către copii decât dacă aceștia au minim 8 ani și sunt supravegheați de către un adult.
- Nu lăsați aparatul și cablul electric la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă, sau de persoane cu o experiență sau cunoștințe insuficiente, cu condiția să fie supravegheați, să fi fost instruiți cu privire

la utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele.

- Copiii nu trebuie să utilizeze acest aparat ca pe o jucărie.
- Producătorul își declină orice responsabilitate iar garanția nu se va aplica în cazul oricărei utilizări comerciale, manevrări sau utilizări necorespunzătoare ale aparatului, precum și în cazul oricărei defecțiuni care rezultă din utilizarea în alte scopuri, operarea defectuoasă, reparații efectuate de persoane neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor.



### Evitați riscul de șoc electric fatal și incendiu.

- În caz de urgență: scoateți imediat aparatul din priză.
- Conectați aparatul doar la o priză adecvată, ușor

accesibilă, cu împământare. Asigurați-vă că tensiunea sursei de energie electrică este aceeași ca și cea indicată pe eticheta cu specificații a aparatului. Conectarea la o sursă de alimentare cu energie electrică necorespunzătoare anulează garanția.

### **Aparatul trebuie conectat numai după instalare.**

- Nu permiteți cablului să fie așezat peste margini ascuțite, nu-l prindeți cu cleme, nu permiteți cablului să atârne.
- Nu lăsați cablul în apropierea unor surse de căldură și umiditate.
- În cazul unei defecțiuni a cablului de alimentare sau a ștecărului, acestea trebuie înlocuite de producător, agentul de service sau de persoane cu o calificare

similară, pentru a evita toate riscurile.

- În cazul unei defecțiuni a cablului de alimentare sau a ștecărului, nu operați aparatul. Returnați aparatul Clubului *Nespresso* sau unui reprezentant autorizat *Nespresso*.
- Dacă este necesar un prelungitor, utilizați doar un prelungitor cu împământare, cu secțiunea conductorului de cel puțin 1,5 mm<sup>2</sup> sau care poate asigura nivelul de putere corespunzător.
- Pentru a evita pericolele, nu lăsați niciodată aparatul pe sau în apropiere de suprafețe fierbinți precum radiatoare, aragazuri, cuptoare, plite cu gaz, flacără deschisă sau altele asemenea.
- Întotdeauna plasați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă și plană. Suprafața

trebuie să fie rezistentă la căldură și lichide, precum apă, cafea, detartrant sau altele asemenea.

- Scoateți aparatul din priză în cazul neutilizării pe o perioadă îndelungată. Deconectați prin extragerea ștecărului din priză și nu trăgând direct de cablu, deoarece cablul se poate defecta.
- Înainte de curățare și intervenții de service, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Pentru a scoate aparatul din priză, încetați orice utilizare și apoi extrageți ștecărul din priză.
- Nu atingeți niciodată cablul cu mâinile ude.
- Nu scufundați niciodată aparatul sau o parte a acestuia în apă sau un alt lichid.
- Nu puneți niciodată aparatul

sau o parte a acestuia în mașina de spălat vase, cu excepția Sistemului Rapid Cappuccino.


- Contactul dintre apă și curentul electric reprezintă un pericol și poate genera șocuri electrice fatale.
- Nu deschideți aparatul. Tensiune periculoasă în interior!
- Nu introduceți nimic prin orificiile aparatului deoarece puteți provoca incendii sau șocuri electrice!
- Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate de producător poate cauza incendii, șocuri electrice sau vătămări.

### **Evitați posibilele vătămări în timpul operării aparatului.**

- Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- Nu utilizați aparatul dacă

## Ⓜ Instrucțiuni de siguranță

este deteriorat sau dacă nu funcționează perfect. Scoateți imediat aparatul din priză. Contactați Clubul *Nespresso* sau reprezentantul autorizat *Nespresso* pentru examinare, reparații sau ajustări.

-  Un aparat defect poate provoca șocuri electrice, arsuri și incendii.
- Întotdeauna închideți complet glisorul și nu îl deschideți niciodată în timpul operării. Vă puteți opări.
- Nu plasați degetele sub orificiul pe unde curge cafeaua, există risc de opărire.
- Nu introduceți degetele în compartimentul de capsule sau în suportul pentru capsule. Pericol de rănire!
-  Nu atingeți suprafețele care devin fierbinți în

timpul sau în urma utilizării și decalcifierii: conducta de decalcifiere și duza de lapte. Folosiți mânerul sau butoanele.

- În cazul în care sunt programate volume de cafea mai mari de 150 ml, lăsați aparatul să se răcească timp de 5 minute înainte de a prepara următoarea cafea. Risc de supraîncălzire!
- Apa se poate scurge în jurul unei capsule, atunci când aceasta este neperforată de lamele aparatului și poate provoca defectarea acestuia.
- Nu utilizați niciodată capsule deja folosite, deteriorate sau deformate.
- Dacă o capsulă se blochează în compartimentul de capsule, opriți aparatul și scoateți-l din priză înainte de operare. Apelați Clubul *Nespresso* sau reprezentantul autorizat

*Nespresso*.

- Întotdeauna umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă rece, curată.
- Goliți rezervorul de apă în cazul unei perioade prelungite de neutilizare (vacanțe, etc.).
- Înlocuiți apa din rezervorul de apă atunci când aparatul nu este utilizat pe durata unui weekend sau pe o perioadă de timp similară.
- Nu utilizați agenți de curățare puternici sau cu solvent. Utilizați o cârpă umedă și un agent de curățare delicat pentru a curăța suprafața aparatului.
- Pentru a curăța aparatul, folosiți numai instrumente de curățare igienice.
- Pentru despachetarea aparatului, înlăturați folia de plastic și aruncați-o.
- Acest aparat este ideal pentru utilizarea capsulelor

*Nespresso* disponibile doar în cadrul Clubului *Nespresso* sau prin reprezentantul dvs. *Nespresso* autorizat.

- Toate aparatele *Nespresso* sunt supuse unor controale stricte. Teste de fiabilitate în condiții reale sunt efectuate în mod aleatoriu, pe unități selectate. Acestea pot avea urme de utilizare anterioară.
- *Nespresso* își rezervă dreptul de a modifica instrucțiunile fără preaviz.

### Decalcifiere

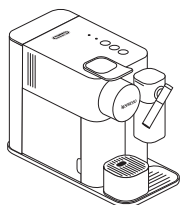
- Agentul de decalcifiere *Nespresso*, atunci când este utilizat corect, ajută la funcționarea optimă a aparatului dvs. de cafea pe întreaga perioadă de utilizare, pentru a vă oferi aceeași experiență de degustare a cafelei, ca în prima zi.
- Decalcificați conform

recomandărilor din manualul de utilizare sau consultați informațiile privind decalcifierea, vizitând website-ul *Nespresso* [www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling)

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUȚIUNI**  
**Dați-le mai departe utilizatorilor ulteriori.**  
**Acest manual este disponibil și în format PDF pe site-ul [nespresso.com](http://nespresso.com)**

**⚠ ATENȚIE:** soluția de detartrare poate fi nocivă. Evitați contactul cu ochii, pielea și suprafețele. Utilizarea unui agent de decalcifiere necorespunzător poate cauza deteriorarea componentelor aparatului de cafea sau un proces de decalcifiere ineficient. Pentru întrebări adiționale pe care le-ați putea avea în legătură cu detartrarea, vă rugăm să contactați Cubul *Nespresso*.

## RO Conținutul ambalajului



1 Aparatul de cafea



2 Manualul de utilizare



3 Set de capsule



4 Broșura „Bun venit”



5 1 x Bandă de testare pentru duritatea apei,  
în manualul de utilizare

## Lattissima One

*Nespresso* este un sistem exclusiv care creează un Espresso perfect, de fiecare dată. Toate aparatele *Nespresso* sunt prevăzute cu un sistem unic de extracție care garantează o presiune de până la 19 bari. Fiecare parametru a fost calculat cu mare precizie pentru a garanta că pot fi extrase toate notele aromatice din fiecare capsulă, pentru a oferi cafelei corpolență și pentru a crea o cremă deosebit de densă și de fină.

**⚠ ATENȚIE:** când vedeți acest semn, vă rugăm consultați instrucțiunile de siguranță pentru a evita defecțiunile și daunele.

**i INFORMAȚIE:** când vedeți acest semn, consultați sfaturile privind utilizarea corectă și sigură a aparatului dumneavoastră de cafea.



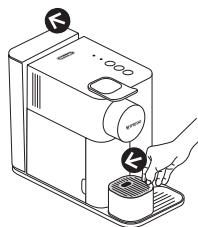
# Prima utilizare sau după o perioadă îndelungată de neutilizare

RO

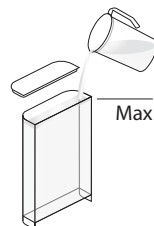
**⚠ ATENȚIE:** citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță pentru a evita riscurile de șocuri electrice fatale și incendiu.

**i NOTĂ:** pentru a opri aparatul, apăsați butoanele lungo și espresso timp de 2 secunde.

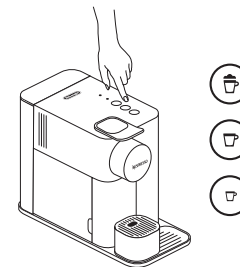
- 1** La despachetarea aparatului, îndepărtați folia de plastic, rezervorul de apă, tăvița pentru picături și recipientul pentru capsule. Reglați lungimea cablului și depozitați surplusul în spațiul pregătit sub aparat.



- 2** Clătiți rezervorul pentru apă înainte de a-l umple cu apă potabilă până la nivelul maxim. Conectați aparatul la priză.

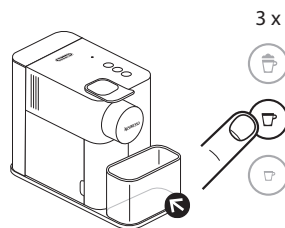


- 3** Porniți aparatul apăsând oricare din cele 3 butoane:
- Lumină intermitentă: încălzire (25 sec)
  - Lumini stabile: pregătit



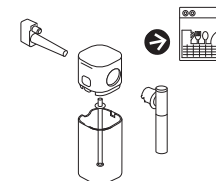
- 4** Clătire: așezați un recipient sub duza de cafea și apăsați butonul Lungo. Repetați de 3 ori.

**i** Aparatele sunt testate complet după ce sunt produse. Anumite urme de cafea pot fi găsite în apa pentru clătire.



- 5** Dezasamblați Sistemul Rapid Cappuccino și curățați toate cele 5 componente în nivelul superior al mașinii de spălat vase. În cazul în care mașina de spălat vase nu este disponibilă, consultați secțiunea „Spălarea manuală a Sistemului Rapid Cappuccino”.

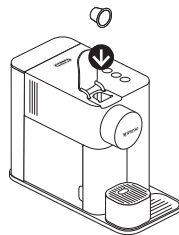
**i** Consultați secțiunea „Asamblarea / dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino” (vezi pagina 67).



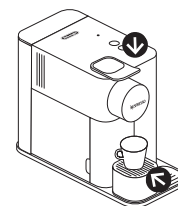
# RO Prepararea cafelei

**i** **NOTĂ:** În timpul încălzirii, puteți apăsa orice buton pentru cafea. Cafeaua va curge automat când aparatul este gata.

**1** Ridicați complet maneta și introduceți capsula.



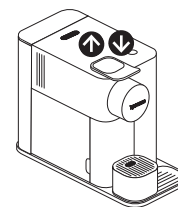
**2** Închideți maneta și așezați o ceașcă sub duza de cafea.



**3** Apăsați butonul Espresso (40 ml) sau Lungo (110 ml). Prepararea se va opri automat. Pentru a opri fluxul de cafea sau pentru a completa cafeaua dumneavoastră, apăsați din nou.



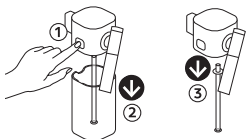
**4** Ridicați și închideți maneta pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule uzate.



# Asamblarea/ dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino

RO

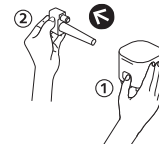
- 1 Scoateți recipientul pentru lapte apăsând butonul din partea laterală a vasului pentru lapte. Scoateți din priză tubul de aspirare.



- 2 Așezați duza de lapte vertical pentru dezasamblare și reasamblare. Apăsăți butonul din partea laterală a vasului pentru lapte pentru a trage afară duza pentru lapte.



- 3 Apăsăți butonul din partea laterală a vasului pentru lapte și trageți pentru a debloca conectorul sistemului rapid.



## Preparare Cappuccino-Latte Macchiato

- i** Sistemul pentru rețete cu lapte nu este creat pentru utilizarea cu lapte vegetal.

- i** Pentru a obține o spumă de lapte consistentă, folosiți lapte de vacă degresat sau semi-degresat cu un nivel proteic ridicat, păstrat la temperatura de refrigerare (aprox. 4° C).

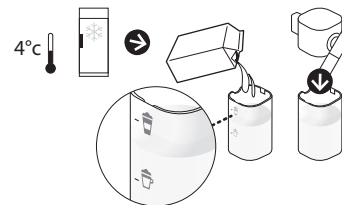
- 1 Umpleți recipientul de lapte până la unul din cele două nivele marcate:



Închideți recipientul de lapte și conectați Sistemul Rapid Cappuccino la aparat. Aparatul se încălzește timp de aproximativ 15 secunde (lumini intermitente).

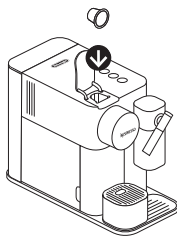
- i** **NOTĂ:** Sistemul Rapid Cappuccino nu funcționează cu apă.

- i** **NOTĂ:** tot laptele va fi utilizat pentru prepararea băuturii.

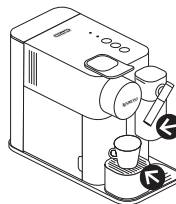


## RO Preparare Cappuccino-Latte Macchiato

- 2 Ridicați mânerul complet și introduceți capsula. Închideți mânerul.



- 3 Așezați o ceașcă Cappuccino sau un pahar Latte Macchiato sub duza de cafea și reglați duza de lapte, ridicând-o la nivelul adecvat.



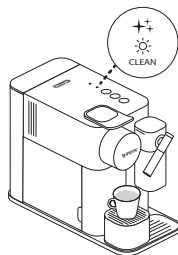
- 4 Apăsăți butonul pentru lapte.

**i** **NOTĂ:** tot laptele va fi utilizat pentru prepararea băuturii.

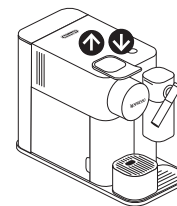


- i** Prepararea începe după câteva secunde (mai întâi laptele și apoi cafeaua) și se va opri automat.

- 5 Când prepararea este gata, alerta de curățare ☆ se va aprinde portocaliu pentru a indica faptul că este necesară curățarea Sistemului Rapid Cappuccino.

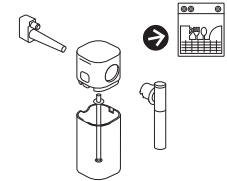


- 6 Ridicați și închideți maneta pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule uzate.



- 7 După o perioadă de neutilizare de maxim 30 de minute după prepararea rețetei cu lapte, dezasamblați Sistemul Rapid Cappuccino și curățați toate componentele în nivelul superior al mașinii de spălat vase. În cazul în care mașina de spălat vase nu este disponibilă, consultați secțiunea „Spălarea manuală a Sistemului Rapid Cappuccino”.

- i Consultați secțiunea „Asamblarea / dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino”. Sistemul Rapid Cappuccino nu trebuie depozitat în frigider.



## Programarea cantității de cafea

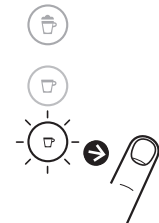
- i Urmați pașii 1-2 din secțiunea „prepararea cafelei”.

- i **NOTĂ:** consultați secțiunea „Setări din fabrică” pentru cantitățile programabile min / max.

- 1 Atingeți și țineți apăsat butonul Espresso sau Lungo timp de cel puțin 3 sec pentru a intra în modul programare. Începe prepararea iar butonul clipește rapid.



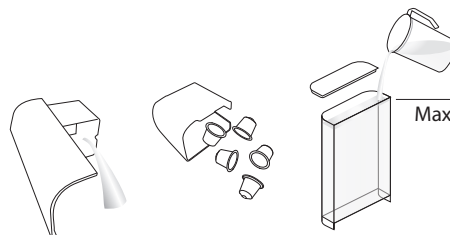
- 2 Eliberați butonul atunci când este atins volumul dorit. Volumul de cafea este acum programat pentru următoarea preparare. Butonul clipește de 3 ori pentru a confirma noul volum de cafea.



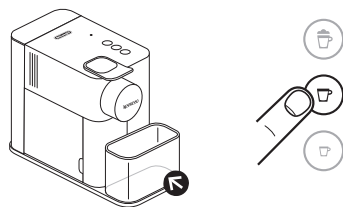
## RO Întreținerea zilnică

**i** Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți puternici. Folosiți o cârpă curată și umedă și un agent neutru de curățare pentru a curăța suprafața aparatului. Nu puneți componentele aparatului în mașina de spălat vase, cu excepția componentelor Sistemului Rapid Cappuccino.

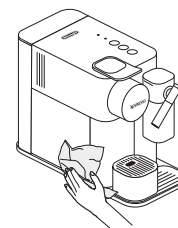
- 1** Ridicați și închideți mânerul pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule uzate. Îndepărtați tăvița pentru picături, recipientul de capsule. Goliți și clătiți. Îndepărtați rezervorul de apă. Goliți-l și clătiți-l înainte de a îl umple cu apă potabilă proaspătă.



- 2** Așezați un recipient sub duza de cafea și apăsați butonul Lungo pentru clătire.



- 3** Curățați duza de cafea și suprafața aparatului cu o cârpă moale, umedă.

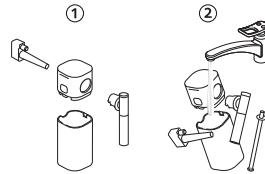


# Spălarea manuală a Sistemului Rapid Cappuccino

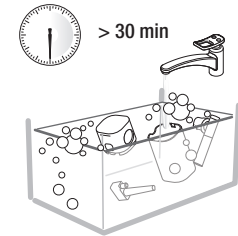
RO

**i** În cazul în care mașina de spălat vase nu este disponibilă, componentele Sistemului Rapid Cappuccino pot fi spălate manual. Procedura trebuie realizată după fiecare utilizare.

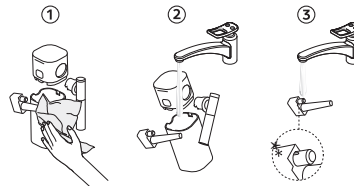
- 1** Dezasamblați Sistemul Rapid Cappuccino. Consultați secțiunea „Asamblarea / dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino”. Clătiți cu grijă reziduurile de lapte cu apă potabilă fierbinte (40°C/104°F).



- 2** Înmuiiați toate componentele în apă potabilă fierbinte (40°C/104°F) cu un detergent neutru timp de cel puțin 30 de minute și clătiți cu apă potabilă fierbinte (40°C/104°F). Nu utilizați detergenți neutri parfumați.



- 3** Curățați interiorul rezervorului de lapte cu un detergent neutru și clătiți cu apă potabilă fierbinte (40°C/104°F). Nu utilizați materiale abrazive care pot deteriora suprafața echipamentului.  
\*Asigurați-vă că intrarea de aer este curată.



- 4** Ștergeți toate componentele cu un prosop sau o hârtie curată și reasamblați.

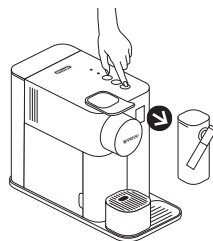


## RO Resetarea volumului la setările din fabrică

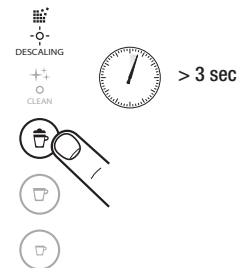
**i** **NOTĂ:** se iese din modul Meniu automat după 30 sec dacă nu este realizată nicio acțiune sau se poate ieși manual prin apăsarea butonului pentru lapte timp de 3 secunde.

1 Porniți aparatul.

**i** **NOTĂ:** scoateți recipientul de lapte.



2 Apăsați butonul pentru lapte timp de 3 secunde pentru a intra în modul Meniu: alertele pentru decalcifiere și curățare clipesc.



3 Apăsați butonul pentru lapte. Butonul pentru lapte clipește pentru a indica modul resetare. Apăsați-l pentru confirmare. Toate butoanele clipesc de 3 ori: toate volumele sunt resetate. Se iese din meniu automat și aparatul revine la modul pregătit.



## Setările din fabrică

**⚠ ATENȚIE:** în cazul în care sunt programate volume de cafea mai mari de 150 ml: lăsați aparatul să se răcească timp de 5 minute înainte de a prepara următoarea cafea. Risc de supraîncălzire!



Cafea 40 ml/Băutură cu lapte: de la 50 la 125 ml în funcție de nivelul  și  de pe recipientul pentru lapte



Lungo: 110 ml



Espresso: 40 ml

Oprire automată: 9 min



**NOTĂ:** volumul de spumă de lapte depinde de tipul de lapte utilizat și de temperatura acestuia.



**NOTĂ:** recomandăm să păstrați setările din fabrică pentru Espresso și Lungo pentru a asigura cele mai bune rezultate pentru fiecare dintre sortimentele noastre de cafea.

Volumul cafelei poate fi programat de la 25 la 150 ml.

# RO Decalcifiere

www.nespresso.com/descaling

**⚠ ATENȚIE:** consultați instrucțiunile de siguranță.

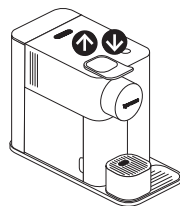
**i NOTĂ:** decalcifierea durează aproximativ 20 de minute.

**i NOTĂ:** pentru a asigura funcționarea corectă a aparatului pe durata sa de viață și pentru ca experiența cafelei să fie excepțională, ca în prima zi, urmați procesul de mai jos.

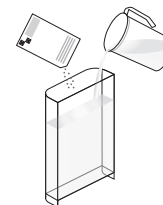
**1** Decalificați aparatul când butonul de alertă pentru decalcifiere arată o lumină portocalie în modul gata de utilizare.



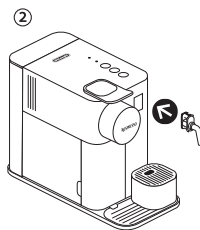
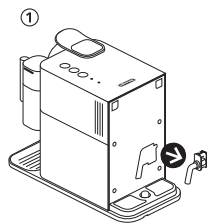
**2** Ridicați și închideți mânerul pentru a evacua capsulele în recipientul pentru capsule uzate.



**3** Goliți tăvița pentru picături și recipientul de capsule uzate. Umpleți rezervorul de apă cu 100 ml de agent de decalcifiere Nespresso și 500 ml de apă.



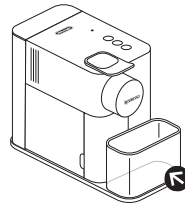
**4** Luați accesoriul de decalcifiere situat în partea din spate a aparatului și conectați-l la conectorul de abur al aparatului.



**5** Aparatul intră în modulul de decalcifiere. Butonul alertei de decalcifiere clipește portocaliu pe toată durata procesului. Butonul Espresso luminează alb.



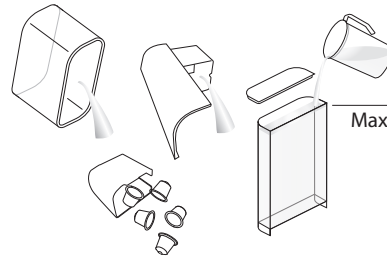
- 6 Așezați un recipient cu capacitatea de cel puțin 1 litru sub duza de cafea și sub duza conductei de decalcifiere.



- 7 Apăsați butonul Espresso. Agentul de decalcifiere curge alternativ prin duza de cafea, accesoriul de decalcifiere și tăvița pentru picături. Când ciclul de decalcifiere este încheiat (rezervorul de apă se golește), butonul Espresso este aprins.



- 8 Goliți recipientul de capsule uzate, recipientul tăviței pentru picături, clătiți și umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă până la nivelul MAX.



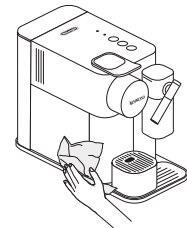
- 9 Apăsați din nou butonul Espresso. Ciclul de clătire continuă prin duza de cafea, accesoriul de decalcifiere și tăvița pentru picături până când rezervorul de apă se golește.



- 10 Odată ce procesul de clătire se încheie, aparatul se oprește automat. Îndepărtați și stocați accesoriul de decalcifiere. Goliți tăvița pentru picurare și recipientul de capsule uzate. Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă.



- 11 Curățați aparatul cu o cârpă umedă. Ați încheiat procesul de decalcifiere al aparatului.



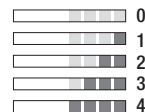
## RO Setarea durității apei

**i NOTĂ:** se iese din modul Meniu automat după 30 sec dacă nu este realizată nicio acțiune.  
Se poate ieși manual prin apăsarea butonului pentru lapte timp de 3 secunde.

- 1** Luați autocolantul pentru duritatea apei de pe prima pagină a manualului de utilizare și plasați-l sub apă timp de 1 secundă.

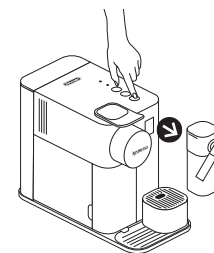


- 2** Numărul de pătrate roșii va indica nivelul durității apei.



- 3** Porniți aparatul.

**i NOTĂ:** scoateți recipientul de lapte.



- 4** Apăsați butoanele pentru lapte timp de 3 secunde, pentru a intra în modul Meniu: alertele de decalcifiere și curățare vor începe să clipească.



- 5** Apăsați butonul Espresso.



- 6** Acum, timp de 15 secunde puteți seta valoarea dorită, apăsând butonul corespunzător. Acestea vor clipi de 3 ori rapid pentru a confirma noua valoare. Ieșirea din meniu este automată și aparatul revine la modul pregătit pentru utilizare.

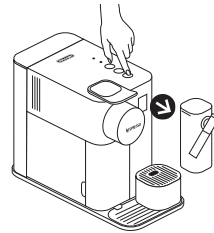
Duritatea apei		Nivel	fH	dH	CaCO3
Băutură cu lapte		<5	<3	< 50 mg/l	
Lungo		>7	>4	> 70 mg/l	
Espresso		>13	>7	> 130 mg/l	
Băutură cu lapte + Lungo		>25	>14	> 250 mg/l	
Lungo + Espresso		>38	>21	> 380 mg/l	

# Golirea sistemului înainte de o perioadă de neutilizare

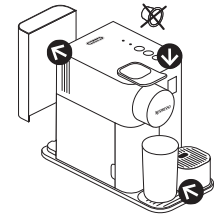
RO

- 1 Porniți aparatul.

**i** NOTĂ: scoateți recipientul de lapte.



- 2 Scoateți rezervorul de apă. Ridicați și închideți maneta pentru a scoate orice capsulă rămasă. Puneți un recipient sub duza de cafea.

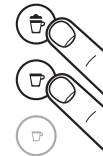


- 3 Apăsați butoanele pentru lapte timp de 3 secunde, pentru a intra în modul Meniu: alertele de decalcifiere și curățare vor începe să clipească.

**i** NOTĂ: se iese din modul Meniu automat după 30 sec dacă nu este realizată nicio acțiune. Se poate ieși manual prin apăsarea butonului pentru lapte timp de 3 secunde.



- 4 Apăsați butoanele pentru lapte și Lungo simultan.



- 5 Butonul pentru lapte clipește pentru confirmare. Odată apăsat, golirea începe. Butoanele de cafea vor clipi alternativ: modul în curs de golire. Când procesul este încheiat, aparatul se oprește automat.



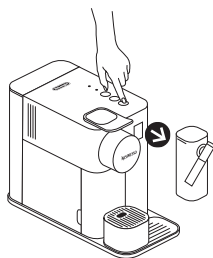
**i** NOTĂ: aparatul va fi blocat timp de aproximativ 10 minute după golire.

## RO Oprirea automată

**i** Acest aparat este echipat cu un profil excelent pentru consumul de energie, precum și cu o funcție de oprire automată (OW), care vă permite să economisiți energie. Aparatul se oprește după 9 minute de la ultima utilizare (setările din fabrică).

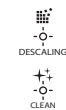
**1** Porniți aparatul.

**i** **NOTĂ:** scoateți recipientul de lapte.



**2** Apăsați butonul pentru lapte timp de 3 secunde, pentru a intra în modul Meniu: alertele de decalcifiere și curățare vor începe să clipească.

**i** **NOTĂ:** se iese din modul Meniu automat după 30 sec dacă nu este realizată nicio acțiune. Se poate ieși manual prin apăsarea butonului pentru lapte timp de 3 secunde.



**3** Apăsați butonul Lungo.



**4** Acum, timp de 15 secunde puteți seta valoarea dorită, apăsând butonul corespunzător. Acestea vor clipi de 3 ori rapid pentru a confirma noua valoare. Ieșirea din meniu este automată și aparatul revine la modul pregătit pentru utilizare.

### Oprire automată

Lapte ➔ 9 minute

Lungo ➔ 30 minute

Espresso ➔ 8 ore

<b>Niciun indicator luminos.</b>	- Verificați conectarea la curentul electric: priza, voltajul, siguranța. În caz de probleme, apălați Clubul <i>Nespresso</i> .
<b>Nu curge cafea sau apă.</b>	- Rezervorul de apă este gol. Umpleți rezervorul cu apă. - Decalcificați dacă este necesar; vezi secțiunea decalcifiere.
<b>Cafeaua curge foarte încet.</b>	- Viteza de extragere depinde de soiul de cafea. - Decalcificați dacă este necesar; vezi secțiunea decalcifiere.
<b>Lipsa cafelei, doar apă care dă pe afară (în ciuda capsulei introduse).</b>	- În caz de probleme, trimiteți aparatul la reparat sau apălați Clubul <i>Nespresso</i> .
<b>Cafeaua nu este suficient de fierbinte.</b>	- Preîncălziți ceașca. - Decalcificați dacă este necesar; vezi secțiunea decalcifiere.
<b>Zona cu capsule prezintă scurgeri (apă în recipientul pentru capsule).</b>	- Poziționați corect capsula. Dacă apar scurgeri, apălați Clubul <i>Nespresso</i> .
<b>Clipire neregulată.</b>	- Trimiteți aparatul la reparat sau apălați Clubul <i>Nespresso</i> .
<b>Toate butoanele clipeșc simultan timp de 10 secunde și apoi aparatul se oprește automat.</b>	- Alarmă de eroare, aparatul necesită reparații. Trimiteți aparatul la reparat sau apălați Clubul <i>Nespresso</i> .
<b>Toate cele 3 butoane clipeșc rapid de 3 ori și apoi aparatul se întoarce la modul gata de pornire.</b>	- Rezervorul de apă este gol.
<b>Alertele de decalcifiere și curățare clipeșc.</b>	- Aparatul se află în modul Meniu, apăsați butonul pentru lapte timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu sau așteptați 30 de secunde și aparatul va ieși automat din modul Meniu.
<b>Alerta de decalcifiere luminează portocaliu.</b>	- Aparatul declanșează o alertă de decalcifiere în funcție de consumul băuturilor. Decalcificați aparatul.
<b>Alerta de decalcifiere clipește portocaliu și butonul spumă de lapte caldă luminează constant.</b>	- Aparatul este în modul decalcifiere. Apăsați butonul pentru lapte pentru a începe procesul de decalcifiere.
<b>Alerta de curățare luminează portocaliu.</b>	- Dezasamblați Sistemul Rapid Cappuccino și curățați toate componentele în nivelul superior al mașinii de spălat vase. În cazul în care mașina de spălat vase nu este disponibilă, consultați secțiunea „Spălarea manuală a Sistemului Rapid Cappuccino”.
<b>Toate butoanele de cafea și cele pentru rețete cu lapte se aprind alternativ.</b>	- Aparatul este supraîncălzit, așteptați până ce aparatul se răcește. - Aparatul va fi blocat timp de aproximativ 10 minute după golire.
<b>Mănerul nu poate fi închis complet.</b>	- Goliți recipientul pentru capsule. Asigurați-vă că nu sunt capsule blocate înăuntru. - Utilizați lapte de vacă degresat sau semi-degresat cu un nivel proteic ridicat, păstrat la temperatura de refrigerare (aprox. 4° C). - Clătiți după fiecare preparare cu lapte (vezi secțiunea „Spălarea manuală a Sistemului Rapid Cappuccino”). - Decalcificați aparatul (vezi p.74). - Nu utilizați lapte înghețat.
<b>Calitatea spumei de lapte nu atinge standardele.</b>	- Asigurați-vă că este curată componenta de aspirare a aerului. Consultați secțiunea „Spălarea manuală a Sistemului Rapid Cappuccino”.
<b>Nu puteți accesa modul Meniu.</b>	- Asigurați-vă că ați înlăturat vasul pentru lapte. - Asigurați-vă că ați apăsat butonul pentru lapte timp de 3 secunde. - Scoateți tubul de decalcifiere.
<b>Sistemul pentru lapte nu pornește.</b>	- Umpleți cu minim 30 ml de lapte. - Sistemul pentru lapte nu funcționează când este plin cu apă. - Sistemul pentru lapte nu a fost creat pentru a funcționa cu lapte vegetal (orez etc.).
<b>Vasul pentru lapte nu poate fi demontat.</b>	- Apăsați butonul din partea laterală a vasului pentru lapte pentru a înlătura componentele. - Consultați secțiunea „Asamblarea / dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino”.
<b>Oprirea aparatului.</b>	- Apăsați butoanele Espresso și lungo timp de 2 secunde.
<b>Sunet la oprirea aparatului.</b>	- Acest sunet indică faptul că aparatul este acum oprit.

## RO Contactați Clubul Nespresso

Pentru orice informații suplimentare, în cazul unor probleme sau pentru a obține sfaturi, apălați Clubul Nespresso. Datele de contact ale Clubului Nespresso pot fi găsite în broșura „Bun venit” din cutia aparatului sau la [nespresso.com](http://nespresso.com)

---

## Garanție limitată

Nespresso oferă garanție pentru acest produs împotriva defectelor de manoperă și materiale pe o perioadă de 2 ani. Perioada de garanție începe la data achiziției, iar Nespresso solicită prezentarea documentului original de achiziție pentru confirmarea datei. În perioada de garanție, Nespresso fie va repara fie va înlocui, la alegerea sa, orice produs defect, în mod gratuit. Produsele de înlocuire sau piesele reparate sunt garantate doar pentru perioada rămasă din garanția originală sau timp de șase luni, oricare dintre aceste două perioade este mai mare. Această garanție limitată nu se aplică în cazul oricăror defecte care rezultă din neglijență, accidente, utilizare necorespunzătoare sau alte motive aflate în afara controlului rezonabil al Nespresso, incluzând, fără a se limita la: uzura normală, neglijență sau nerespectarea instrucțiunilor produsului, întreținere incorectă sau necorespunzătoare, depuneri de calciu sau tartru; conectare la o sursă de alimentare necorespunzătoare; modificări sau reparații neautorizate; utilizare în scopuri comerciale; incendiu, fulger, inundații sau alte cauze externe. Această garanție este valabilă doar în țara de achiziție sau în acele țări în care Nespresso comercializează sau asigură asistență tehnică pentru același model, cu specificații tehnice identice. Intervențiile de service în perioada de garanție în afara țării de achiziție se limitează la termenii și condițiile garanției corespunzătoare din țara în care se efectuează intervenția de service. În cazul în care costul reparațiilor sau înlocuirii nu este acoperit de această garanție, Nespresso va informa proprietarul care va achita costul aferent. Această garanție limitată reprezintă integralitatea răspunderii Nespresso, indiferent de cauză. Cu excepțiile prevăzute de legislația aplicabilă, termenii din această garanție limitată nu exclud, nu restricționează și nu modifică drepturile legale obligatorii aplicabile cu privire la vânzarea acestui produs și vin în completarea acestor drepturi. În cazul în care considerați că produsul dumneavoastră este defect, contactați Nespresso pentru instrucțiuni referitoare la o eventuală reparație. Vă rugăm să ne vizitați la [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) pentru detalii de contact.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# LATTISSIMA ONE

